Mei 25, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Un agente policial a bira

DI DOS MORTO DEN TRAFICO

Mientras den Hospital tin e dama luchando pa su bida



< Sigui lesa na pagina 2 >

Un agente policial a bira

Di dos morto den trafico

Mientras den Hospital tin e dama luchando pa su bida



DIASABRA anochi pa 10:43 Central di Polis ta wordo notifica di un accidente basta fuerte cu a tuma lugar riba e caminda di Piedra Plat pa Sero Pita. Na yegada di patruya ta pidi ambulance cu urgenciia miranda e gravedad di dos victima n'e sitio. A pidi specialista di trafico, Polis Tecnico y tambe slachtofferhulp.

Loke por a compronde cu aparentemete un Nissan March color blanco numera A- 31587 a duna señal pa bira na man robez, e auto Suzuki Swift blau numera A-37161 lo mester a bay pase y a dal frontal den un Nissan March color licht biña numera A-71465.

E chauffeur di e Susuki Swift, personal di ambulance a trate, pero lamentablemente no por a haci nada p'e mas.

Pa 11:25 dr. Texier ta constata morto di Leonard Anthony Boekhoudt, naci na Aruba dia 27 october 1985 (34 aña). Ta trata di un agente policial. El a bira di dos morto tragico den nos trafico.

E chauffeur femenino den e auto March licht biña a wordo transporta cu maximo urgencia pa hospital y su situacion ta hopi grave. Y ta interna de ICU luchando pa su bida. E caso ta bao investigacion. Cuerpo Policial y nos di AWEMainta ta manda palabra di condolencia na famia y na henter Cuerpo Policial.



DAMA

E hoben Luisann "Lui" Larez, naci na Aruba dia 8 di december 1999, pues di apenas 20 aña di edad, ta luchando pa su bida den unidad di cuido intensivo na Hospital. E tabata e otro victima envolvi den e accidente pisa diasabra anochi na Sero Pita, den cual un Polis a fayece n'e sitio. Ta den su auto e Polis a bay dal, ora el a pasa un auto sortiando pa bay man robes.

N'e sitio a presenta tres Ambulance pa por brinda asistencia n'e victimanan. Dos auto a dal frontal den otro, y ambos chauffeur a resulta herida y un di nan a hasta keda pega den auto, pa cual Bomberonan riba Materialenwagen a presenta pa corta e auto pa libera e victima.

N'e sitio caba Paramediconan riba Ambulance a nota cu un di e victimanan, cu despues a resulta di ta un Polis na civil den su auto priva, no tabata duna señal di bida. Pero den e auto cu tabata bin como trafico contrario, e chauffeur tabata den un estado critico.

purba stabilis'e n'e sitio mes den Ambulance, pero mesora despues a sali cu ne cu urgencia pa Hospital.

Ey dokternan specialisa den atende pashentnan di trauma tabata sperando riba dje. Den Departamento di Spoedeisende Hulp a brind'e prome tratamento, pero masha liher dokter a tuma nota cu su situacion ta mas serio ainda y ta rekeri atencion special y urgente.

A hib'e den Cuido Intensivo unda a logra stabilisa su situacion, aunke e ta hopi delicado. Ta menciona cu mester spera 48 ora pa mira con su curpa mes ta reacciona riba tur e sla ricibi.



Manera ta conoci, e dos autonan cu a del den otro ta un Suzuki Swift color blau cu a dal frontal den un Nissan March color licht biña. Ta autonan chikito den cual e chauffeurnan ta exponi directamente n'e impacto, den caso di un accidente semehante den cual probablemente velocidad halto a hunga un rol. Manera a ser bisa n'e sitio, ambos tabata pura pa yega nan cas, prome cy Toke di Keda.

Lui Larez di 20 aña di edad tabata traha un tempo na Aeropuerto y despues na un restaurant. Obviamente awor e ta na cas sperando reapertura di e restaurantnan pa por cuminsa traha atrobe.

E ta biba na Santa Cruz, pues mirando e ruta, probablemente e tabata caminda pa cas.

Su mama a manda un mensahe mainta na tur su amistadnan suplicando pa oracion pa su yiu muher.

"*Famia y conocirnan, amigo y amiganan di Luii Larez. Ban resa pa mi yiu cu a haya accidente ayera nochi y cu ta den intensive care luchando pa su bida. Cu e dolor aki mi no tin palabra pa splica. Pero si por pidi pa nos tur ban ora pe*".

Diasabra ultimo

A yega 120 hende for di Colombia





FOR DI Colombia a regresa 120 Arubiano riba un buelo di WingCo Airlines, kendenan tabata pega desde cu e frontera ta cera pa motibo di Coronavirus. E buelo a pasa piki e 120 personanan den 5 ciudad di Colombia, di cual Barranquilla tabata ultimo y di eynan a bin direccion Aruba.

E avion a bolbe Colombia sin persona abordo, mirando cu e Gobierno Colombiano tin e frontera cera y no ta laga niun Colombiano bolbe.

Mitar di e buelo tabata consisti di pashentnan y nan acompañante di AZV, mientras e otro mitar tabata personanan cu pa un motibo of otro a keda pega na Colombia. E Crisis Team a percura pa organisa e buelo aki, di cual Gobierno a duna autorisacion p'e buelo por a yega Aruba cu e grupo aki.

Pa 4 siman largo nan tabata bezig cu e hendenan aki, kendenan tabata puntra con nan por bolbe Aruba.

AZV a percura p'e ticketnan di nan pashent y acompañantenan, mientras cu e otro personanan mes a percura pa paga nan mesun ticket.

Tur persona cu a yega den e buelo for di Colombia, tin cu sigui e protocol. Nan lo mester bay den cuarentena pa mira si nan lo of no lo desaroya sintomanan di Coronavirus.

Te awor

Di 552 persona deteni pa violacion di TdK, 30 so a paga nan boet

Fiscal mr. Yolanda Pronk a duna di conoce cu di 552 persona cu a keda deteni pasobra nan a viola e medida di TdK, ta unicamente 30 persona so a paga e boet impone di 1000 florin. Esaki nifica cu esnan cu no a paga, awor lo tin cu presenta dilanti mesa berde.

Tur e boetnan duna, den sy mayoria tabata manera menciona di no a atende nan mes n'e ley di Toke di Keda. Pa loke ta shelter in place, ta un solo persona a haya boet. Ningun hende a haya boet pa violacion di "samenscholing". 10 Negoshi a haya boet, pasobra nan no a atene nan mes n'e ora di sierre y 2 persona a haya boet pa viola regla di keda den cuarentena.

Unabes dilanti Huez, esun cu por afort un abogado, lo por bringa loke cu Orden di Abogado a duna di conoce, esta e ley di Toke di Keda no ta evita un persona di haya Covid. E lo haya boet, pasobra el a subi caya tog? Y tin di e hendenan aki, no tin manera pa paga 1000 florin y sigur lo prefera di bay sera.

Drs. Rene Herdé

Minister kier mihor resultado, pero no ta haci nada pa logr'e

DEN un serie di tres articulo ta evalua e desicionnan di Minister di Enseñansa dr. Armando Rudy Lampe pa saca scolnan publico for di responsabilidad y maneho di Gobierno y pone nan bou di fundacionnan priva. Esaki t'e di tres articulo.

Un di tres motibo cu e Minister a duna pa saca scolnan publico for di e responsabilidad y maneho publico, ta cu scolnan di fundacionnan particular, manera SPCOA, SKOA y COMBINA, ta duna mihor resultado cu scolnan publico.
E Minister parce di ta pensa cu "Gobierno" no por maneha scolnan y cu si e pasa e scolnan pa fundacionnan, e resultadonan ta mehora.

E Minister obviamente ta busca e causa p'e rendimiento abou serca scolnan y ta ignora e causanan structural inherente di nos sistema di enseñansa cu pa decadanan largo expertonan local y entre otro di UNESCO a identifica. Nos ta laga e fayonan structural aki pa otro articulo.

Tin hopi scol publico cu ta funciona bon, cu resultadonan mes bon of mihor cu scolnan priva. Tin scol, publico y priva, cu sigur mester duna mihor rendimiento. Sinembargo, no tin niun factor cu ta influencia e resultadonan di alumno- y studiantenan den scolnan particular, cu no ta of por wordo maneha cu exito den scolnan publico.
Ban check e diferente factornan. E capacidad di alumnonan no ta diferente, e maestronan a haya e mes un formacion profesional y ta haya e mesun salario.

Hopi biaha e bukinan ta mescos. E diferencianan cu por tin ta den e cantidad di alumno den un klas y e material extra cu un scol tin pa motibo di e contribucion mas halto di mayornan (schoolgeld).
E entradanan mas halto di un scol priva y e cantidad di alumno den un klas, por splica parcialmente e diferencia di resultadonan entre scolnan.
Tambe e maneho di e directiva di un scol y e director di scol, ta haci diferencia den crea un bon clima educativo na un scol.

Pero experiencia aki na Aruba y den exterior ta mustra, cu por stimula un bon desaroyo y crea e condicionnan necesario pa un bon clima educativo pa maestro- y alumnonan den **tur** scol. Publico y priva.

FINANCIAMENTO
No tin discucion si nos lo tin e mesun cantidad di placa pa enseñansa. Loke tin mester wordo usa den un forma hopi sabi y strategico pa logra e metanan di bon enseñansa.
Si e financiamento t'e problema di e Minister, anto e mester bisa esey. Henter enseñansa lo ta dispuesto pa yuda scoge unda y con ta mihor pa baha gasto, sin crea problemanan inecesario of situacionnan cu nos no ta desea na scol, ni den comunidad.
Loke nien hende por kier ta pa baha e calidad di enseñansa of limita e aceso na enseñansa pa niun mucha of studiante.
Tambe bou di e condicionnan mas dificil aki, mester sigura cu tur maestro di scol por duna tur alumno y tur studiante e mihor enseñansa posibel. Pa logra esey cu hopi menos placa ta rekeri un otro organisacion na scol, den dunamento di les, den uso di material y den organisacion di maestro y studiantenan over di un periodo mas largo cu un aña di scol.
Pero te awor no a wak niun indicacion di esey di e Minister. Enbes di purba dicidi tur cos for di su oficina, e Minister mester sinta na mesa cu directivanan di scol y laga e director-, maestro-, mayor- y studiantenan presenta solucionnan realistico pa cada scol.

Enbes di pone scolnan publico bou fundacionnan priva, laga scolnan di e mesun tipo, traha hunto, intercambia maestro y material, haci actividadanan hunto, pa no duna menos enseñansa, pero netamenta mas y mihor enseñansa.
Falta di placa no ta un motibo pa elimina scolnan publico! Enseñansa lo mester bolbe hunga un rol grandi den renoba nos economia y nos comunidad, despues di e crisis di COVID 19.
Pa enseñansa por haci esey, no mester limit'e pa niun studiante. Al contrario, mester renob'e y haci'e mas efectivo y mas productivo pa comunidad. Te awor no a wak e Minister haci nada di esaki!



CONCLUSION
E argumentonan di depolitisacion, independisacion y mihor resultado cu e Minister a usa pa hustifica su maneho di pone scolnan publico bou di fundacionan priva no ta valido.
E Minister no a duna otro motibo of splicacion tampoco. Ta na Minister awor pa bin splica na drechi kico e kier logra, pakico y kico e ta bay haci pa logra su metanan.
Si e kier mihor resultado e mester actua, bisa con y inverti maneho, tempo y kisas placa pa haci esey.

Te awor e no a haci esey y a laga enseñansa cu hopi pregunta manera: Cua t'e criterionan cu e Minister ta usa pa midi y compara un scol cu otro? Cu cua scol por ehempel e Minister a compara Colegio EPI pa hustifica pa pon'e bou di fundacion SEPB?
Cu cua argumento e Minister ta pone Abraham de Veer School, e unico scol di MAVO publico na San Nicolas, bou di e fundacion SPCOA.
Con Minister ta mantene e caracter neutral di scolnan publico bou di fundacionnan cu meta priva of religioso?
E Minister ta realisa cu su desicionnan pa elimina scolnan publico ta nifica cu e ta kita un di e derechonan mas fundamental di nos comunidad? E Minister ta realisa cu no solamente e ta actua contra di articulo I.20 di nos Constituicon, pero tambe cu e lo crea problemanan di aceso na enseñansa publico pa mayornan a scoge pa pone nan yiunan na scolnan publico?
Ta di spera cu si e Minister no recapacita y stop e destruccion di e institucion di enseñansa pulbico, cu resto di nos comunidad si lo lanta para y stop e proceso peligroso aki.

Pabien na tur alumno di Prins Bernard School



TEAM di Dependance Prins Bernard School ta felicita tur ex-alumno di Prins Bernard School cu a gradua e aña escolar 2019-2020 na Abraham de Veer MAVO.

Pabien n'e maestronan tambe di Dependance Prins Bernard School cu a prepara e alumnonan den 10 luna pa drenta Abraham de Veer MAVO y naturalmente e maestronan di Abraham de Veer School pa nan bon trabou.

Polis mes mester transporta detenidonan di TdK, CEA ya no ta haci esaki mas



DIABIERNA anochi durante un dia mas di TdK Aruba e registra 7 detencion. Ultimo simannan Polis mes mester transporta personanan relaciona TdK.
Ya CEA no ta 'in the picture' mas. Esaki sin cu Polisnan mes tabata na altura y cu ta recientemente nan a wordo informa di esaki. No a duna un motibo tampoco p'e desicion abrupto aki.
Un situacion awor unda cu personanan deteni durante TdK, tur ta wordo geprop den un Dogcatcher/Transportwagen di Cuerpo Policial y hiba un warda. Algo sumamente riscante si un di e personanan ey ta contagia cu un of otro enfermedad, sin papia mes di COVID-19.



E Cherry riba e bolo ta cu ya pa basta dia caba algun Warda di Polis nan transportwagen ta defect, poniendo hopi presion riba e unico dos otro transportwagen cu ta den funcion.
Diabierna anochi durante patruya, Polisnan a topa cu un Suzuki Ignis altura di Parke Curason na Jaburibari.
E patruya a stop'e y a controla si e lo tin un motibo valido pa ta riba caya. Lamentablemente e cabayero no por a demostra esaki y a wordo deteni relaciona cu TdK. Polisnan a bisti'e su tapa boca y a hibe warda.





E vakantie mas saludabel di Caribe ta na Bucuti & Tara Beach Resort Aruba



E management team di Bucuti & Tara Beach Resort Aruba ta continuando cu nan esfuerzo pa garantiza e vakantie di mas saludabel di Caribe cu un bishita na Horacio E. Oduber Hospital p'asina perfecciona nan protocol contra Coronavirus.
Manager di e Resort, Rik van der Berg, y Assistant Manager, Ignacio Ortiz, a reuni cu Sinead Geerman, MSC y Marjolyn Maduro kendenan t'e profesionalnan di prevencion y infeccion den hospital hospitalario. Hunto nan a evalua Bucuti su protocol pa por segura cu nan ta implementando e mihor metodo pa salud di nan trahador y huespednan.



Tur empleado lo wordo getest pa COVID-19 y nan lo wordo evalua tur dia

Tur empleado lo wordo getest pa COVID-19 y Bucuti & Tara a implementa medida di deteccion di empleado pa evalua si nan ta demostra algun tipo di sintoma relaciona cu e infeccion of si nan tabata den contacto cu e virus. Actualmente e temperatura di tur empleado ta wordo getest prome cu nan drenta e resort.



Practica, Practica…Practica

Tur trahador di Bucuti & Tara a wordo certifica dor di ServSafe y a wordo entrena extensivamente pa por aplica e protocol nobo di COVID-19, locual ta inclui manteniendo distancia social. Dor di cu e hotel a keda habri y a ricibi huesped, incluyendo front-liners di hospital, personalia di ICU y un tripulacion di KLM Airlines, e trahador nan a haya un oportunidad valioso pa por train y implementa nan protocol nan nobo.
Ademas di cumpra tecnologia nobo di UV y ekipo industrial di Ionization, machine nan electrostatico lo aplica disenfectante precisamente y lo sterilisa tur area publico, cu protocol nan aumenta pa area nan di fitness y wellness.

Protocol nan extensivo ta inclui:
Stap 1. Uzando un solucion di limpieza aproba door di EPA y LEED cu ta contene dioxegen grado hospitalario y no dañino pa medio ambiente
Stap 2. Un tratamento di e camber cu AtmosAir Rainier Summit Ionizer cu lo kita cualkier humedad, bacteria of virus.

- Stap 3. Tratamento di e camber cu Sanidyne® Premium UV Portable Air and Surface Sanitizer
- Stap 4. HEPA air-cleaners, locual semper tabata tin den tur camber, lo continua di duna e aire di mas puro riba e isla.
- Stap 5. Tur kamber lo wordo seya cu un sticker despues cu nan a wordo completamente desinfecta pa segura cu ningun trahador of huesped a drenta e kamber prome cu un huesped nobo check-in.
- Stap 6. Aplicacion di desinfectante rigoroso cu atencion special na e area nan di fitness y wellness.

Oden di Abogado ta haya cu

Mester elimina medida di Toke di Keda

Orden di Abogado local pa medio di su decano mr. Ronald Wix a manda un carta mustrando nan desacuerdo cu Gobierno cu e medida di Toke di Keda.
Segun Orden di Abogado, Gobierno ta violando leynan existente di libertad di movicion, y no ta compronde dicon Gobierno kier sigui cu TdK si e no ta prueba cu e lo yuda evita e plamamento di e virus di Covid 19 den ora nan di anochi cu den dia.

Orden di Abogado di Aruba ta pidi Gobierno pa stop e TdK Segun e Orden di Abogado, cu desde un par di tempo caba a cuminza cu flexibilisacion di medidanan pa Covid-19, y "toke di keda" tabata un di e prome medidanan cu mester a wordo elimina.

Ronny Wix a elabora riba e legalidad di e medida aki y su proporcionalidad.
Orden di Abogado ta wak e asunto aki diferente cu Gobierno y ta opina cu no tin motibo mas pa extende, prolonga "toke di keda".
Loke cu TdK a yuda tabata na mengua criminalidad, pero tambe ta causa di mas accidente di trafico.
Esnan cu a keda deteni, a ser priva di nan libertad y a duna nan boet, pasobra nan a bandona nan cas. Ta spera cu Gobierno elimina e medida aki, cu no ta yuda na evita di haya Covid.





STA cu reunion urgente pa empleadonan di AAA N.V.

Directiva di "Sindicato di Trahador di Aruba" (S.T.A.) ta invita **tur e empleadonan di AAA N.V. cu ta resorta bao di Departamento nan:**
1. Charlie Charlie;
2. ASU;
3. AMU;
4. Security;
5. Landside pa acudi na un reunion urgente cu lo tuma lugar, diamars dia 26 di mei na Simar Sabana Blanco pa 7 or di anochi.

E puntonan di agenda ta:
1. Apertura:
2. Ultimo desaroyonan:
3. Referendum 28 di mei 2020;
4. Palabra Liber y
5. Clausura.

Acudi sin falta na e reunion aki !!!!
Den nomber di directiva di Sindicato S.T.A.

Polis a capta auto coriendo 170km riba Green Corridor





DIASABRA anochi Polis a tene un control di trafico, esaki tabata entre Rotonde di Drive Inn pa Seri Teishi.

Durante e control Unidad Motorisa a para un Altezza, den e auto tabattin algun persona.

E aparato (Speed Radar) cu Polis ta usa lo a capta cu e vehiculo aki tabata moviendo riba un velocidad di 170 km. Despues di control Polis a confisca e vehiculo.

Dama scondi den auto durante TDQ







DIASABRA anochi pa mas o menos 11:30 patruya controlando durante TDQ a topa cu auto Toyota altura di e Mall na Tanki Leendert.

E vehiculo tabata un manera straño para y esaki a pone cu e patruya a bira bek. Agentenan a baha y mirando cu e auto lo tin a luza paden.

Pa nan sorpresaa bin haya un dama drumi scondi den e auto. Kizas unda el a para e auto a lanta sospecho. El a wordo deteni y hiba warda unda e lo tin mil florin di boet pa paga.

Parlamentario Arthur Dowers di AVP

Bou capa di corona virus a abusa di pueblo cu toke di keda

Gobierno ta confirma cu bou di capa di corona virus, a bay over na impone toke di keda p'asina abusa di pueblo, segun miembro di fraccion di AVP, drs. mr. Arthur Dowers a trece dilanti.

Toke di Keda awe, despues cu shelter in place a wordo suspendi, ta keda na vigor y ta algo cu Gobierno mes a declara y confirma, Parlamentario Dowers a sigui mustra.

"Nignun momento Gobierno a mustra cu tabatin un rason valido pa Gobierno a bin cu e toke di keda ya cu e riesgo pa un hende wordo contamina cu e corona virus si e core den su auto despeus di 9'or di anochi, no tabata existi.

Sigur si tabatin un shelter in place cu tabata conta pa anochi tambe, mesun reglanan cu tabata conta pa oranan den dia, caminda no tabata permiti aglomeracion di hende y mester a tene distancia social, e reglanan aki tambe por a conta pa oranan di anochi.

Pues ningun momento tabata necesario pa bou di capa di corona virus introduci un toke di keda, anto e forma con Gobierno a impone e toke di keda aki, comosifuea esaki tabata pa salba pueblo, salba nos salud, nos seguridad, garantisa cu hende no ta bay muri di corona virus, esey tabata un decision sumamente lamentabel.

Ta penoso pa mira con un Gobierno a haci un abuso asina grandi contra asina tanto hende, caminda a bati hendenan humilde riba nan patio, a detene hende y duna nan boet di mil florin, hendenan cu no tin mucho recurso financiero ni pa nan come, simplemente pa motibo cu Gobierno tabata kier a haci maluso di un autoridad cu den cierto sentido, nan no tabatin tampoco ey.

Simplemente Gobierno a usa un capa di camalidad pa por a abusa di hende y mi ta kere cu den un democracia e tipo di maniobranan aki no tin mag di pasa y nos a bisa cu inicialmente nos no a cuminsa denuncia publicamente e tipo di abusonan aki, a pesar di nos duda den e decisionnan di Gobierno, pero si pa evita cu pueblo a lanta contra Gobierno.

Sinembargo nos ta haya sin duda cu loke a pasa cu e decision di Gobierno, ta algo bergonsoso den un democracia y nos ta haya tambe cu Gobierno tin cu duna cuenta na pueblo p'esaki pa motibo cu no por ta posibel cu ta abusa di hende di e forma aki.

Anto awor cu ta kita e shelter in place y ta bisa pueblo cu n'e momentonan aki no tin practicamente corona virus den e pais, ainda Gobierno ta sigui insisti cu hende no por core den nan auto despues di 11'or di anochi.



E decision aki ta laga tur hende compronde bon cla cu Gobierno su intencion ningun momento tabata pa proteha hende contra corona virus, pero simplemente a malusa su poder y n'e momento aki nos tin cu pidi Gobierno pa bin duna cuenta riba esaki.

Pa dianan largo y keto bay ainda, hendenan ta ansha ora anochi cera ya cu nan kier yega nan cas pa no wordo deteni y wordo multa pa mil florin, ya cu mayoria di hende simplemente no tin e suma di placa aki pa regala Gobierno n'e momentonan aki.

E solo hecho cu a duna permiso na cierto lugar cu ta funciona den oranan di anochi y ora specifico na cual nan tin atene nan mes, ta sigui presiona pueblo pa nan core yega nan cas y riba varios medio di comunicacion por a mira accidentenan cu a sosode ora cu ciudadanonan tabata core pura pa yega nan cas," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Kiwanis Club of Aruba a prepara y parti paketenan di cuminda













DESPUES di entrega "labtop" n'e studiantenan di Colegio San Nicolas, a sigui e siguiente proyecto di Kiwanis Club of Aruba, cu ta prepara y parti paketenan di cuminda. E proyecto ta pa duna sosten y ayudo n'e famianan y e comunidad di Aruba, cu ta pasando den momentonan dificil consecuencia di e pandemia COVID-19.

Durante e tempo aki di crisis sin precedente cu Aruba y mundo ta enfrentando, e miembronan di Kiwanis Club of Aruba ta trahando duro riba diferente proyecto. E idea tras di Kiwanis Club of Aruba su proyecto di cuminda a surgi dor cu e club ta conta cu 45 miembro y cada miembro ta adopta asina un famia. E famia lo ricibi paketenan yena di cuminda.

Kiwanis Club of Aruba ta trahando cu diferente instancia p'asina haya e informacion di e personanan cu mester di un ayudo.

E proyecto tin un duracion di 3 luna cuminsando e luna aki di mei y asina continua den e lunanan di juni y juli.

Tur luna Kiwanis Club of Aruba lo yuda 45 diferente famia. En total lo yuda 135 famia y alrededor di AWG 25,000. 00 na cuminda.

Diahuebs for di oranan tempran di mainta e miembronan di Kiwanis Club of Aruba a bin hunto p'asina prepara e paketenan di cuminda. Un total di 180 pakete di cuminda a wordo prepara y cada famia a ricibi 4 pakete.

Den e paketenan a inclui entre otro productonan di prome necesidad, comestible, productonan di higiena y productonan di baby.

Diasabra e prome 45 paketenan di cuminda a wordo distribui n'e famianan den e barionan di San Nicolas, Santa Cruz, Oranjestad y Noord.

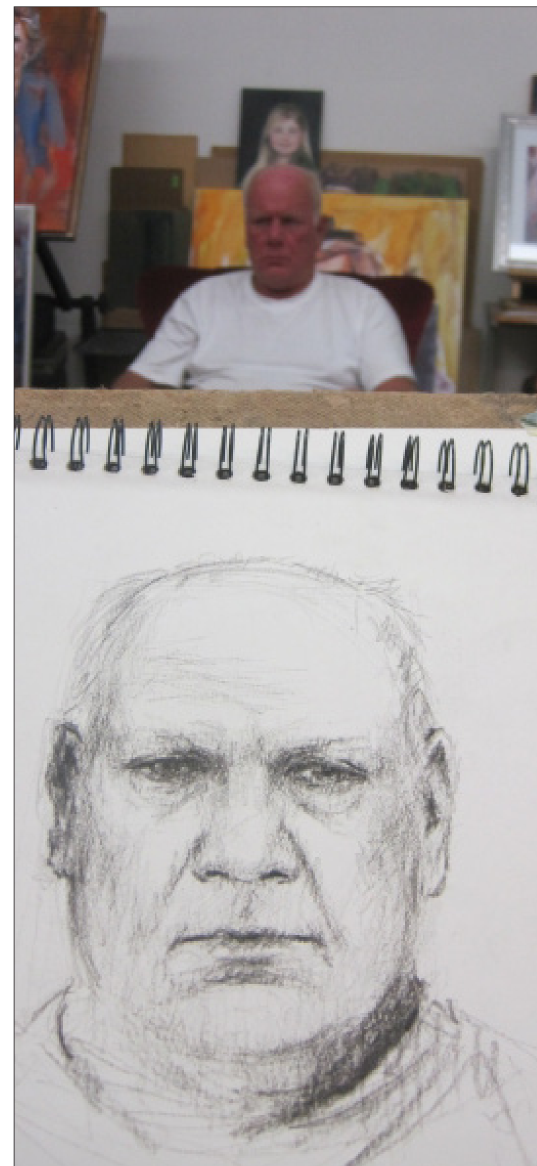
Kiwanis Club of Aruba lo continua cu e proyecto di cuminda den lunanan di juni y juli. Cu e proyecto aki Kiwanis Club of Aruba ta spera di por a brinda un sosten y yuda alivia e famianan cu ta pasando den e momentonan dificil.

Kiwanis Club of Aruba kier a gradici tur e miembronan pa nan tempo, ayudo y cooperacion a realisa e proyecto.

Curso di pinta y masterclass di Gustave Nouel lo cuminsa atrobe na Kunstcircuit











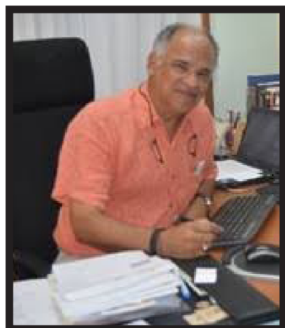
TENIENDO cuenta cu e normanan di seguridad di Gobierno relaciona cu e coronavirus, e lesnan di pintamento y masterclas di Gustave Nouel por cuminsa atrobe luna di juni na Kunstcircuit (www.kunstcircuit.nl), un di e centronan di Arte mas importante y grandi di Deventer y region.

P'esnan cu kier siña pinta portret, tin un curso intensivo especial pa principiantenan cu ta cuminsa diamars dia 2 di juni, y desde diarazon dia 3 di juni, lo cuminsa un masterclass pa pintornan avansa cu kier siña pinta portret mihor ainda, bou di guia personal di e famoso pintor di portet Caribeño, Gustave Nouel. (www.gustavenouel.com).

Diamars anochi di 19:15hr te 21:15hr e principiantenan lo por cuminsa un curso intensivo di técnica universal básico, cu ta ser usa rond mundo, pa artistanan di caya te na pintornan di portret profesional.

Diarazón anochi pinturanan mas avansa por trece nan mes material (pintura di óleo, pintura acrílico o aquarel) pa profundisa nan conocimiento di e técnicana pa pintura di portret.
(post-académicamente). E tecnicanan básico universal y e "secretonan" cu lo ser ofreci na Kunstcircuit lo haci cu e arte di portret lo bira hopi mas fácil pa casi tur participante.

Gustave Nouel, di Aruba, a realisa un educacion academico y cursonan posacademico cu specialidad: 'Portretnan den tur tempo y tur cutura'. Tambe e artista tin hopi experencia practico como pintor internacional riba casi tur nivel, riba caya, na ferianan di arte y museonan.
Gustave ta ser considera un retratista riba e maximo nivel profesional. Gustave a ser invita hopi biaha pa duna workshop di portret internacionalmente, riba tur nivel.
Pa más información: gn140154@gmail.com



Aruba Food & Beverage Association a conduci encuesta bou di restaurantnan

Recien Aruba Food & Beverage Association (AF&BA) a dirigi un encuesta bou restaurantnan tocante e crisis di CONVID 19 y con restaurantnan ta experiencia esaki. Un total di 36 restaurant (12%) a responde riba e encuesta.

E prome pregunta tabata: "Bo restaurant a solicita e subsidio di salario?", 61.1% di restaurantnan a responde di a solicita pa subsidio mientras cu 38.8 % a responde di no a solicita pa subsidio. Conclusion aki por encera cu tin restaurant cu por ta no a aplica pasobra tin "mixed" feelings di por habri bek y a prefera di keda den FASE, of a dicidi di tur modo pa no aplica.

Riba e di dos pregunta: "Con lo describe e status di bo restaurant", 83.3% a responde di ta totalmente sera – ZERO Sales -, 11.1% a contesta di tin 25% di benta y 5.56% a responde di a cay cu 50% di benta. Kiermen e cifranan aki ta mustra con e sector di F&B a haya sla duro pa falta di turismo y e lock down.

Riba e di tres pregunta: "Bo restaurant lo habri cu un terras dia 25 di Mei?", 36.1% a responde di lo habri cu un terras mientras cu 63.89% a responde di no lo abri cu un terras.

Riba e di cuater pregunta: "Cuanto di bo personal bo lo pensa di por mantene aki 3 luna?", 61.11% a contesta di pensa cu lo por mantene 100% di e personal; 16.67% a responde di por mantene 75% di su personal; 11.1% a contesta di por sostene 50% di su personal y 25% a responde di por sostene 25% di su personal. E contesta aki ta refleja optimismo tambe pa e subsidie recien otorga y e speransa cu esaki por dura a lo menos te luna y incluyendo Juli. Basa ariba e pregunta aki por conclui cu sinembargo cu 1000 empleados lo perde nan trabou den e sector di F&B den e proximo tres luna, 20% di mas o menos e 5000 trahador den F&B.

E di cinco pregunta tawata: "Cuanto di bo personal bo ta pensa di por retene aki 6 luna?". Cu un occupacion proyecta door di AHATA di mas o menos 30% na November, 47.22% ta pensa cu ainda por mantene 100% di personal te final di Oktober; 25% ta pensa cu por mantene 75% di personal y 22.22% ta pensa di por mantene 50% di personal, mientras cu 5.56% ta pensa di por mantene 25% di personal. Kiermen cu tres luna mas den crisis e percentage di restaurant cu por mantene tres luna extra cu poco touristas ta baha di 61% pa 47%, cu ta pensa cu por retene personal cu 100%. Esaki ta ensera tambe cu hopi restaurant lo no sobrevivi sin subsidio.

Riba e di 6 pregunta: "Ki dia bo ta pensa e lo ta safe y sostenibel di habri e restaurant?", 13.89% ta pensa cu lo por habri e restaurant na Juni; 5.56% ta pensa cu lo por habri na Juli; 8.33% ta pensa cu lo ta na Augustus I 13.89% ta pensa den 5 of 6 luna. 27.78 % a contesta cu lo habri dia cu Gobierno lo participa cu lo ta safe y 30,56% ta insigur ainda. Remarcabel ta e gran cantidad di restaurant cu no sa ki rumbo ta tuma ainda. Algun analisis di e contesta aki por guia nos di conclui cu un 200 restaurant ta pensa di ta habri aki 6 luna. Un proyeccion di AHATA di un ocupacion e tempo ey di 30-40% lo justifica 100 restaurants habri, locual lo forsa e sector den un "survival of the fittest" unda 200 restaurants ta considera di ta habri na November.

Riba e di 7 pregunta: "Bo ta considera sera bo restaurant?" Akinan 8.33% a responde cu lo sera y 83.3% a contesta cu lo sigui mientras 8.33% a contesta di no ta sigur ainda.

AFBA tin plan di sigui monitoria e status di restaurantnan otro luna cu otro pregunta cu lo encera e apertura di terrasjes, e 'Aruba Health & Happiness Code' y algun di e mesun preguntanan cu tin di haber cu reapertura di restaurantnan pero cu experiencia di 100 dia sera. En general a refleha un gran satisfaccion den e forma cu SVB y GOA a maneha e subsidio di salario.

Confrontando asina hopi desafio, AF&BA ta recomenda restaurantnan pa dialoga cu su empleadonan pa yega na acuerdonan pa traha menos ora y dia, ya cu un ocupacion di 30 - 40% a base di 100% personal den November/december tin potencial pa hiba e restaurantnan pa bancarota. Flexibilidad di nos leynan laboral lo ta clave segun AF&BA y ta urgi GOA pa cuminsa pensa den e direccion aki. Preguntanan na AF&BA por wordo dirigi via email na aga@setarnet.aw

Ex Prome Minister Nelson Oduber:

"Falta lider sindical cu formacion adecuado y aspecto humano di solidarismo!"



"**DEN** mi añanan den varios Gobierno mi a lucha cu hopi lider sindical y nos a siña conoce otro mihor y haya aprecio pa cada un nan trabao. Mi ta corda, IOWUA, UEA, SIWA, GABA, SEPPA y FTA y un par di otro sindicatonan mas cu ora Lago a cera con nos - mescos pa haya placa fia di Hulanda den 3 tranche - cu hopi dolor na nos curason nos mester a reduci salario di tur ambtenaar cu un sliding scale depende di bo salario di 7.75% - 8.5%.
Y pa solamente 2 aña nos a introduci un impuesto di solidaridad di nada menos cu 8.2%.
Logicamente e tabata duro p'e lidernan sindical, manera Anselmo Pontilius, Gregorio Wolff y otronan. Nan a subi caya y a protesta, pero nan tabata sa cu sin e medidanan aki Hulanda lo no yuda cu e prestamo y mi a bisa nan cu ora situacion economico financiero mehora nos lo purba debolbe nan como ambtenaar e parti entrega. Nos a perde e eleccion di 22 november 1985, pero nos a bolbe na februari 1989 den coalicion. MEP a cumpli atrobe cu e sindicatonan y nos a debolbe tur ambtenaar locual nan a entrega", Nel Oduber a duna di conoce.

Eliminacion di trato desigual
"Impuesto di Solidaridad a desaparece y nos a negocia pa duna tur trahador di Gobierno un "status igual" cu SEPPA y GABA, unda tabatin werksters, serveersters, arbeiders y ambtenaar y mi a bisa nan cu nos Gobierno lo bay elimina e discriminacion den trato desigual y nos a firma cu e sindicatonan pa haci tur ambtenaar pa nan por a bira miembro di Fondo di Pensioen APFA, haya periodiek, por bay ambtenarenrechter etc. Cu esaki mas cu 1000 empleado tabatin e oportunidad pa haya placa fia.

Despues nos a negocia pa kita e desigualdad, unda un señora, tambe un homber soltero y muher soltera cu ta traha den Gobierno tabata ser paga 20% menos cu esnan casa. Nos a bisa pa "equal work" mester tin "equal pay". Esaki a conta p'esnan den enseñansa y fundacionnan, empresanan di Gobierno. Esaki tabata danki na Gobierno di MEP y e lidernan sindical responsabel.

Welga ilegal na 2008
Despues nos a regla cu mamanan soltera cu yiu tambe ta haya kinder toelage pa nan yiunan. Mas despues nos a introduci gelijk bedrag, bashi uitkering, e placa di vacacion a ser haci un luna completo di placa y compensacion pa costo di bida na 2008 di 105 florin pa luna.

A welga ilegalmente durante 6 siman largo pa perhudica nos pais y pa despues firma tog locual mi a duna e prome dia caba! Welga pakico anto? Alabes no por lubida cu nos Gobierno a percura pa mamanan embarasa haya verlof 6 siman prome y 6 siman despues cu nan a duna luz y haya oportunidad pa cria nan baby cu lechi materno den oranan di trabao. Plus miembronan di sindicatonan di Gobierno tabata haya 'ter beschikking' pa por a cobra sin traha pa haci "trabaonan" sindical! Asina tabatin hopi cos mas cu a ser regla apesar di tin ora tabata lucha cu otro.

Mi aprecio p'e lidernan sindical di e tempo ey cu tabata bringa cu nos masha fuerte, pero consciente cu nan mester yuda si pa nos por a sali afo. Nos hasta a bira un sorto di amigo cu no tabata odia otro, pero discuti hopi fuerte.
Awendia nos tin lidernan sindical cu no por guia ni nan miembronan corda pa ser responsabel. Berdad tum'e con cu bo kier, pero falta formacion sindical y preparacion educativo di kico ta bo trabao y segun mi e actitud intransigente aki cu mucho tinte politico lo mata sindicalismo. Ser miembro di sindicato pakico? Join e partido abiertamente di biaha anto!", Nel Oduber a conclui.

Booshi Wever:

Gobierno di Aruba e malbado of e heroe den e tragi-comedia politico?

Gobierno Hulandes no ta sconde mas su desconfiansa den e forma di gobernacion di e Islanan Hulandes den Caribe y abiertamente a expresa cu e islanan no por carga nan autonomia.
Den Tweede Kamer diferente Parlamentario a indica cu, si kier ricibi ayudo Hulandes, e islanan mester responsabilisa debidamente e maneho di finansa publico. Cu mester atende tambe cu casonan di corupcion.

Remarcabel ta cu a menciona publicamente Serlimar como ehempel na Aruba. Por ultimo a señala cu awor si no lo tolera ningun tipo di retraso y manipulacion den un ehecucion debido di e condicionnan estricto mara n'e ayudo financiero y a indica cu e ayudo Hulandes mester bay p'e necesidad di e pueblo y no p'esnan cerca di Gobierno,cu otro palabra NO na Friends & Family!!
P'esey a tuma e decision pa no duna e ayudo financiero directamente na Gobierno di Aruba, pero lo bay institui un entidad independiente pa maneha e placa.
Y Aruba a guli e condicion aki sin mas manda bou, cu otro palabra "zonder tegensputteren"!

Segun Booshi Wever, den baseball cu tres strike bo ta out y den futbol ora bo a haya e di dos caarchi geel, e cora ta sigui sin pordon y bo lo mester bandona tereno. Den politica local di Aruba tres strike of dos caarchi geel no tin ningun consecuencia. Bo ta hasta wordo premia pa un conducta coruptivo.
Asina e Gobierno anterior AVPOR a haci un peticion na Parlamento y e Parlamento a bay di acuerdo pa un Minister cu tabata wordo investiga p'e gewoon keda ricibi su salario manera nada a pasa.

E Gobierno actual POREDmep no kier a keda atras y a sostene un cambio di ley di Serlimar pa mas ayudo financiero, mientras no tabatin ningun tipo di responsabilisacion di un maneho desastroso y obviamente coruptivo. Y pa colmo e ex-mandatario responsabel a haya un posicion lucrativo den RDA entre otro.
Tur raport di CAft a mustra cu e maneho financiero, sea presenta den e presupuestonan of sea den e responsabilisacion cada 4 luna, no tabata duna un bista corecto, cu tabata uza cifra incorecto, of tabata usa entradanan incidental pa tapa buraco.
E ultimo eleccion a conduci na un Gobierno di coalicion entre partnernan cu anteriormente no por a soporta otro.
Na prome bista esaki a parce manera un politica nobo, un politica mas madura na unda interes general lo mester a prevalece.

E Parlamentarionan nobo a hasta haci un promesa di lo evita di ta un "Stempelparlement" y tin tur intencion di inicia un etapa nobo den nos democracia y awor si lo vigila e Gobierno debidamente y exigi responsabilisacion di e maneho. Nan a usa e palabra Parlamento "NOBO".
Historia lo mustra sinembargo cu hustamente e Parlamento nobo aki lo t'esun cu mas a wordo humiya dor di Hulanda y pa colmo tambe dor di nan propio Gobierno POREDmep. Bou di e gobernacion actual cu ta wordo conforma dor di e partido cu su fundador y lider maximo Betico Croes dfm a hiba un lucha tenaz pa cumpli cu e anhelo di su pueblo pa un Status Aparte, un estado autonomo den e Reino Hulandes, lo drenta historia como e partido entreguista cu: NO A COY E BANDERA PERO CU A CAY NA RUDIA"!



E intregantenan di e partido geel lo argumenta cu e situacion actual a wordo hereda di e Gobierno anterior y pa colmo a empeora dor di e corona virus, pero ta lubida cu a core campaña indicando cu nan SI tin e solucion p'e mega debe como tambe haci un cantidad di promesa populista!

Haciendo esaki ta bisto cu nunca nan tabatin e minimo intencion di enberdad goberna drechi.
Si e intencion tabata pa goberna drechi anto for di un comienso lo mester a introduci reglanan estricto di Bon Gobernacion. For di un comienso lo mester a rechasa cualkier tipo di corupcion y for di un comienso lo mester tabata honesto cu nos pueblo cu e maneho lo bay nifica sacrificio sin ningun excepcion.

P'esey mester yega n'e conclucion cu e Gobierno actual mester wordo mira como e "MALBADO", mescos cu e Gobierno anterior y p'e motibo aki ta responsabel p'e metemento Hulandes.

Ta pesey ban UNI pa nos coy e bandera y lanta para firme, marando e mannan di e politiconan dor di introduccion di reglanan estricto di Good Governance. Asina nos lo mustra mundo henter cu nos ta merecedor di ta autonomo y cu nos por carga esaki, paso NOS kier esaki y no paso Hulanda kier!

Y nos lo sa di carga esaki TAMBE! "T'E PUEBLO SO POR SALBA E PUEBLO"! Booshi Wever a finalisa su comentario.

Parlamentario Alan Howell

Palabranan di pabien pa studiante y maestronan cu e porcentahe halto di studiantenan cu a slaag











Parlamentario Alan Howell ta hopi contento y orguyoso di mira e resultado di e cantidad di studiantenan cu a slaag. Ta hopi admirable pa mira cu a pesar di ta den un situacion hopi critico, un porcentahe asina halto di studiante a logra finalisa nan studio exitosamente. Logicamente e ta manda palabranan di pabien grandi pa tur studiante aki na Aruba cu a slaag den gran forma.

"A pesar di e situcion critico nan a sigui haci nan best pa por logra nan meta. Un danki tambe na tur maestronan pa a sigui traha duro cu nos studiantenan, inclusive den e situacion fastioso, y asina contribui pa nan por a logra nan soño", e Parlamentario di POR a expresa.

Como habitante di San Nicolas, Alan Howell ta sinti su mes mas orguyoso ainda di mira e porcentahenan halto di graduadonan n'e scolnan di San Nicolas caminda cu te n'e momentonan aki tin e siguiente resultadonan Colegio San Nicolas 68%, Filomena College 94%, Abraham de Veer 89%, John Wesley College 83% y Augustinus College 79%.

"Proud of my Choclate City Schools.God bless nos studiatenan y maestronan di scol".

Finalisando Alan Howell a manda palabranan di exito n'e studiantenan cu lo realisa nan her e siman aki, cual sin duda algun lo aumenta e porcentahe di graduadonan pa 2020.

Problema na un garashi situa na Shiribana





DIABIERNA merdia un biaha asistencia di Polis a wordo pidi n'e cas conoci pa adictonan pabou di Subway na Paradera.

Mirando cu algun biaha cosnan a yega di bay for di man eynan, Polis a bay mesora. Na yegada e biaha aki lo no tabata trata di problema di droga.

N'e sitio nan lo a papia cu un dama, e dama aki lo a hiba e su auto pa nan drecha e airco.

Pero, e dama lo no a gusta con e trabou a keda y bay reclama. Aki ta unda cu Polis mester a intermedia splicando e dama cu lo tabata basta fastioso un ke otro.

Damita (17) a blackout despues di a consumi alcohol na beach

















DIABIERNA den careda di 6:30 informacion a drenta cu un damita lo mester a bira hopi malo. Esaki tabata riba e beach di Arashi.
Na yegada n'e parking lot parti di beach, Polis a topa cu un Marinier Hulandes tratando cu un damita. Cerca di dje tabata algun amiga.
E dama lo a bira malo, debi cu nan lo a consumi basta alcohol y segun su amiganan e lo no a come.

Mientrastanto ambulance a yega y Paramediconan a take over. Polis a papia cu esnan cu tabata cu e damita y lo a bisa nan pa bandona e sitio.
E damita (17) a wordo transporta pa Hospital pa haya tratamento debi cu e lo a intoxica cu alcohol, hayando un blackout.

Gianni's Group a anuncia apertura di su diferente facilidadnan





"**NOS** ta contento y felis pa anuncia cu nos lo habri nos portanan pa "Dine-in" atrobe, n'e siguiente restaurantnan riba e siguiente fecha y orario:
Dialuna, 25 di mei nos ta habri nos portanan di Amore Mio, cual lo cuminsa cu breakfast for di 7 AM pa 9 PM. Riba e mesun dialuna aki Gianni's Ristorante Italiano lo habri pa 11 AM pa 9 PM ofreciendo tambe nos menunan di AZIA Restaurant and Lounge y Daniel's Steak and Chophouse.

Diaranson, 27 di mei lo nos habri nos portanan di Garden Fresh cuminsando di 8 AM pa 9 PM.
Diabierna, 29 di mei nos ta habri e portanan di AZIA Restaurant and Lounge, esaki lo ta habri desde 11 AM pa 9 PM.

Nos lo ofrece tur nos menu nan na prijs di florin. Nos servicio di take-out y delivery, un servicio cual nos semper a ofrece y lo keda ofrece, cu menu nan adapta. E menu nan di take-out and delivery ta optinibel riba nos pagina www.giannisgroup.com y riba tur nos paginanan social.

Nos ta keda ofrece nos Dushi Gelato di Gelatissimo den nos restaurant nan y tambe pa take-out and delivery.
Nos accomodacionnan tambe ta ofreciendo un Special pa nos localnan, te cu fin di juli 2020.
Nos ta warda e communidad pa bin disfruta di tur local nos ta ofrece!", Adrian Stuart
Office Manager a duna di conoce den conferencia di prensa.

Caso di hincamentu cu morto

WILLEMSTAD - Diabièrnè dia 22 di mei 2020, algo despues di 23.00’or, un auto particular a bin baha un hòmber na sala di emergencia di C.M.C.

E víctima aki tabatin diferente hinca na e.o. su pecho, brasa y tambe vários còrtá den cara. Dòkternan na warda no por a haci nada mas p’e víctima cu ya tabata den un situacion sumamente critico.

For di informacion cu te n’e momentonan aki Polis ta dispone di dje, ta indicá cu e víctima hunto cu algun otro persona tabata na altura di un snack den Piscaderaweg.

Despues di un problema entre e víctima y un òf mas persona, nan lo mester a hink’e y còrt’e na vários parti di su curpa.

Riba òrdo di Fiscal di Ministerio Público a confiscá e curpa sin bida di e hòmber Dylmer Dielingen, nace na Còrsou dia 25 di decèmber 1983, (37 aña) pa mas investigacion.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

“I mi tin e speransaaki denDios,
mesunsperansa cue hendenanakitambe tin,
esta, cu lo bai tin unresurecciondi tanto hendehustoco-moinhusto.”
Echo.24:15

A bai drumi den morto, nos mama, ruman y tanta y madrina




Sra.Seferina Martijn
(mihorconocicomo Ina , tan-Ina)
*25 okt 1938 - †14 mei 2020
Viuda di Miguel (Geechi) Maduro

SuMayornan.:
+Paulus(Pau) y + Brigida Catharina (Dita) Martijn-Winterdal
Suunicoyiustima .:
Erwin Harold Martijn

Mescos cu yiu.:
Jonovan (Jovy) Boekhoudt y fam

Surumannan.
+ Ireno y + Carmen Martijn-Noguera y fam
+ Benita Martijn y fam
+ Albino (Binchi) y + Ramona Martijn-Vrolijk y fam
+ Escolastica (Lati) Martijn y fam
Timoteo (Teo) y Regina Martijn-Rasmijn y fam
Lourencio (Cayen)Martijn
+ Eliza Kransen-Martijn y fam
NicolinaMartijn y Joy v/d Biezen y fam
Higinio (Hino) y Luzgarda (Luga) Martijn-Clijd y fam
naHulandaBernadito (Dito) y Ilda(Chita Martijn-Brete y fam

Mescos cu ruman.:Filomena (Chichi) Croes-Martijn y fam

Suswa y cuña(nan):
Joseph Maduro y fam
Andres Maduro y fam
Nicolaas Maduro y fam
Antonio Maduro y fam
Maria Maduro
Cristina Maduro y fam

TUR suSobrina(o)nan y nan famia, cu e la stimahopi y cu tambe a stimehopi,tantona .:
Aruba,Hulanda, Saba, Nigeria,Ecuador y Saoed Arabie

Sulhanan.:
Frida Werleman Kock
SelsaQuandus-Maduro

Suayudantenan.:
Gina Erasmus, SimeiMartijn& Lena Maduro

Tur subisinjanan, primo(a)nan y amiganan.

Y demasfamia.: Maduro, Martijn, Boekhoudt, Noguera, Henriquez, Vrolijk, Rasmijn, Kransen, Eckmeyer, Clijd, Brete,Ras. I demasfamiacu tamucho pa menciona..

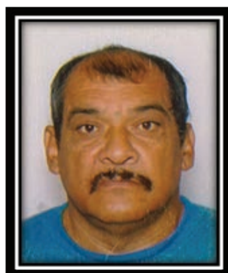
Un danki special na personal di Wilhelminakankerfonds.. Nos disculpasinos por a lubidacualkierfamia den nos tristeza.

Acto di despedida lo tumalugarDialuna 25 Mei 2020 pa 10:00 -11:00 'or na Aurora Funeral Home

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosgea
E ta hiba mi naawatrankil,
Pa mi bolbehayaforsa.
Salmo 23

Cu inmenso tristeza den noscurasonperoconforme cu boluntad di Dios y pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anunciafayecimento di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omostimanaedad di 74 aña



Modesto Kock
Mihorconocicomo: “Tiew, Tui, Tutu”
*25-04-1946 - †21-05-2020

Na nomber di su:
Señora: Felicia Tromp

Yiunan: Jorge Tromp y Francisca
Sabina Tromp
Melisa Tromp
David Tromp
Elvin Tromp
Lucio Tromp y Monik
Anthony Croes

Nieto(a)nan: Vincent, Belkys, Richiline, Gina, Nuri, Marijean, Davis, Shakira, Shirley y Shirlyne

Bisanieto(a)nan

Rumannan: Sara Laclé-Kock y famia
Henry Kock y famia
Julian y Buelah y famia
Rosendo y famia

Cuñanan: Ivonne Kock-Martijn
Josefa Tromp
Yolanda Tromp
Antonia Geerman

Tanta: Aura Kock

Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, comper y comernan, amigo y amiganan, bisiñanan, conocirnan, ex coleganan di Compra NV, ex hungado di SV Estrella

FamianannaHulanda, USA, Surnam, Venezuela y Costa Rica y demasfamia

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocirnos ta pidinos mas sincero disculpa.

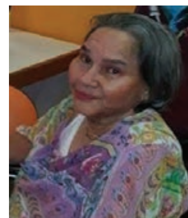
Adres pa condolencia: Fiyostraat # 29

Acto di entiero lo tumalugardiamars 26 di mei 2020 di 1’or pa 3’or di atardina Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana centraal na SabanaBasora.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

“Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa”
Salmo 23

Nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento cristianamente di nos esposa, tanta, cuña,tanta grandi:



Sra. Reginita "Shonita" Michaud-Dirksz
*31 July 1945 - †27April 2020

Mama: †Isidonia M.Dirksz Croes
Tata: †Jose Maria Dirksz
Na nomber di su:
Esposo: Narcisse Michaud
Rumannan:
†Dichi Dirksz y esposa Fabiola Dirksz Osorio y yiu
†Nicks Dirksz y yiunan
†Esi Dirksz y esposa Sobella Dirksz Roos y yiu

Sobrino(a)nan:
Martha y esposo Arie Maduro y yiunan
David y esposa Annie Dirksz Vrolijk
Silvia Dirksz y yiunan
Shamila Dirksz
Luz Maria Dirksz Osorio y yiu

Su ex cuña: Lucia Geerman Croes

Tur su compañero/a nan y Staff di Paviljoen pa nan bon cuido duna na Reginita.
Primo y prima nan
Su amiga nan: Martica Lampe, Carina Maduro y yiunan, Candy Maduro, Ingrid Jacobs.
Demas famia: Michaud,

Dirksz, Croes, Maduro, Vrolijk, Osorio, Roos, Oduber, Dubero,
v/d Linden, Kock, Lampe y Geerman.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 26 di mei 2020 di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Sta Cruz

èxtra BONERIANO®
Grátis
WWW.EXTRABONEIRU.COM
Djasabra 23 mei 2020
........ketu bai number unu!

MONDINAN BEAKU

Jacinta ta hasa bonchi di kòfi





Velli Gijsbertha huntu ku Anneke Jansen a traha un bunita programa (Aki Boneiru) tokante hasamentu di kòfi. Jacinta Dorothea a duna un demonstrashon kon nan tabata hasa kòfi ántes. Den e edishon aki di Boneriano un relato tambe skirbí pa Velli.

KARA BONERIANO

Georgino Rosaria ta un hóben di 20 aña. E ta nietu di Jana Martis i Eugenio 'Bubu' Rosaria. Georgino ta un hóben trankil . E gusta hunga vòlibòl I futbòl. E ta gran fanátiko di e tim Atlétiko Tera Corra (ATC).

BOTIKA NA WARDA

DJADUMINGU 24 MEI

FUNDASHON MARIADAL

10:00 - 18:00

Pronóstiko di tempu

Leve te parsialmente nublá i seku

Ta leve te parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Durante e temporada di orkan, KNMI ta vigilá minusiosamente e Oséano Atlántiko den koperashon ku e National Hurricane Center (NHC). E pronóstiko mas resién ta disponibel via https://www.nhc.noaa.gov/gtwo.php?basin=atlc&fdays=5

MONDINAN BEAKU

KRALENDIJK -- Mondinan di Boneiru por ta hopi beaku. Hende grandinan ta atvertí hopi pa mondinan di e isla aki, spesialmente den sierto áreanan, kaminda hende por pèrdè, dualu òf blèndu. E suseso e siman aki kaminda e hòmber Enoc Melaan a pèrdè den mondi pa nort di BOPEC a lanta basta komentario i diskushon riba media sosial, entre otro den sentido ku ta 'kos malu' a hib'é. Interesante enbèrdat pa para ketu na e diskushon i komentarionan aki.

Pa kuminsá: kiko nos grandinan kier men ku beaku òf beyaku? Na spañó nan konosé e palabra 'bellaco', pero esaki mas bien kier men un bandidu, malechor, kriminal. E beaku na papiamentu por nifiká mas fásil 'behekst'.

Historia oral

Historia oral ta siña nos ku Boneiru tin lugánan mashá beaku. Hopi bes ta trata di lugánan na unda tabatin hopi moveshon di hende ántes òf kaminda kualké desgrasia a tuma lugá i den kua hende a muri. Saliña, situá na parti sùit di Boneiru, ta un lugá na unda hende sa mira i tende kosnan straño. Esaki ta spesialmente banda di e kasnan di katibu, pero tambe den besindario di Willemstoren.

Splikashon den presensia di hopi spiritu na Saliña, segun hende grandinan, tin di aber ku sodó i sanger di hopi hende, tantu katibu komo despues hende liber, ku a drama sodó i sanger durante trabou den produkshon di salu. Ta opvio ku mester tin hende tambe a muri durante e trabounan ei. Nan spiritu pues a keda dualu na Saliña.

Lugánan tambe hopi misterioso ta lanthùisnan bieu di Boneiru, spesialmente esnan bandoná, manera Karpata, Washikemba, Bakuna i Slagbaai. Spesialmente rònt di e lanthùis di Washikemba tin hopi storia interesante, riba kua lo bini bèk den e seri aki mas despues.

Lugá beaku

Kaminda Enoc Melaan a pèrdè ta konosí serka hende grandinan di Rincon komo beaku. Bon mirá henter e área rònt di Gotomeer. Enoca a pèrdè sùit di Goto.

No masha leu, na otro banda di Goto, tin probablemente e lugá di mas beaku den historia di Rincon. Diferente hende a papia di dje den e programa Herensia. Broertje Janga asta a yega di skirbi di dje den su buki 'Simia di Kultura'. Ta trata di un teritorio yamá 'Kunuku di Cornelí'. Un lugá kaminda kosnan straño a yega di pasa.

“Tin hende sa papia di spiritu i tin otro no ta kere den spiritu. Kere òf laga di kere, pero tin un lugá ku yama ‘Kunuku di Cornelí’. E ta un seru masha misterioso ku ta keda pegá ku e waya di Slagbaai. Na e porta bieu di Slagbaai ku ta den e saliña di Gotomeer, bira kara pa nort, lo bo mira e seru kopioso aki”, Broertje Janga ta skirbi.

"Mas aleu e ta splika ku tras di e seru aki tin un mondi server ku basta piedra grandi na oria di un roi. Spesialmente banda di 11’or di mainta pa 2’or di tra’i mèrdia e lugá aki ta bira 'masha velos'. Bo ta tende zonidonan straño i tambe stèm di un persona ku ta keha manera un hende ku tin hopi doló."

Blèndu den mondi

Broertje Janga a skirbi: “Un bia tabatin un yuana grandi drumí riba rama di palu. E bestia tabata serka di bula kai fo’i palu. Ora ku a sak abou pa kue piedra pa dal e yuana, el a somentá. A buska i bolbe buska rònt den besindario, sin ku por a mira unda e bestia a bai, kontal ku el a baha for di e palu. Yuana a somentá di tal forma ku bo kabes a kuminsá reis, pensando kon por ta posibel ku e bestia a baha silensiosamente sin duna ningun zonido. Di pronto piedra ta kuminsá lora sin ku bo ta mira ningun hende ku lo por bisa ku ta hende ta pusha e piedranan. Despues di a grita pa stòp ku e tiramentu di piedra, pensando ku kisas por ta kualké hende ta hasi wega, ata mas piedra ta bini den bo direkshon, manera ku ta riba bo nan ta mek pa dal bo mata”.

Broertje Janga ta sigui relatá ku na momentu ku a bira mas insoportabel, mester a kore bai purá i alehá di e sitio sin drai wak patras. Despues di a bolbe bai pa investigá e asuntu mas profundo, ta resultá ku un brel ku tabata na kara di e persona a kita kai for di su kara. A tuma hopi tempu pa sigui buska koutelosamente na unda e brel a keda. Ni maske kuantu a kana buska, e brel a keda dispars é i nunka mas por a hañ’é.

Fenómeno straño

“No muchu leu for di e seru dilanti kunuku di Cornelí tin un palu di kenepa i tambe un palu di hoba. E kenepanan ta masha grandi i dushi i e hobanan no ta kos di papia mes. Pero un dia bo ta haña e palunan di fruta aki bon kargá i bo ta kome kuantu ku bo ta deseá i te asta yena saku bai kuné. Otro dia ku bo bai bo por haña e palunan bashí manera kos ku nunka tabatin fruta na nan. Te asta tin hende ku a bai kana rònt di e seru aki, subi’é i baha, pero ni hoba ni kenepa. Ta manera ku e palunan aki a bira invisibel i lo bo buska te fada bai, sin ku bo ta mira nan”, Janga a publiká den su buki ‘Simia di Kultura’.

Pa kaba drecha e asuntu, segun Broertje Janga, a keda probá ku tin hende ku a bai buska yuana den e área ei ku a yega di brua kompletamente. Nan ta bisa den un kaso asina ku e hende a blèndu. Pasando banda di e seru dilanti kunuku Cornelí nan wowo a kuminsá mira pariba pa pabou i pabou pa pariba i asina a pèrdè orientashon i e direkshon korekto.

Broertje Janga ta referí na un kaso spesífiko tambe: “Komo ku ta den hòl di seru nan tabata, esun ku tabata kana dilanti ora pa ora tabata bai mas purá. Esun otro ku su wowo no a brua ta puntra e otro ta dikon e ta kana bai pabou tantu asina. E ta kontestá e otro ku ta set di awa ta pone ku e ta bai mas purá, pa asina e por yega su kunuku pa bebe un poko awa. Pero e otro ta mustr’é ku e ta mal kiboká, pasobra ta pabou nan ta bayendo i mester bira kara pariba, sino set ta mata nan. Nan a stòp di buska yuana i a trata na sali for den e hòl, pa asina trata na mira laman, pa nan sak’afó na unda nan ta”.

Pero yegando na tòp di e seru, e hòmbernan ta rinpará ku e kas di Slagbaai ta mas serka nan. A tuma oranan largu despues di tantu kanamentu pa nan a logra alkansá e serunan di Lasana, kaminda ku nan por a bebe awa sushi den tanki i mata nan set, promé di a logra yega Rincon.

Hopi konosí

Janga e skirbi ku e fenómeno kaminda spiritu ta bira bo wowo ántes tabata masha na vigor. Ta kachu nan tabata supla, krusando serunan pa buska esnan ku a pèrdè. I ora ku e spiritu brua bo, e ta hinka bo den kama di sumpiña i mantené bo den su gara, poniendo ku difísilmente esnan ku ta buska ta logra pa haña esun ku a pèrdè.

Ántes spiritu sa pone hendenan baha den kueba òf te asta tira kurpa na awa, poniendo ku nunka mas famianan tabata haña paradero di esun ku a pèrdè.

“Bieunan ta bisa ku si bo sinti ku bo a blèndu, bo mester kita bo paña i bistié na banda robes i markando señal di Santa Krus bo wowo ta klara. E forsa mental di ántes tabata masha normal, kaminda ku e hende por a dispars é for di bo presensia òf kambia den kualké animal. Tabata papia ku otro riba distansia largu, sin hasi uso di ningun aparato manera tin awendia”, Broertje Janga a skirbi den su buki ‘Simia di Kultura’.



E mondinan di kua Broertje a skirbi den su buki 'Simia di Kultura'..



Entre djarason 6'or di atardi pa djaweps masoménos 12'or di mèrdia Boneiru tabata aribabou. Enoc Melaan a pèrdè den mondinan nort di BOPEC. Na momentu ku a hañ'é meimei di mondi e tabata den un kondishon ku tabata rekerí atenshon médiko. Afortunadamente e storia aki tabatin un bon fin.

***

Mondinan di Boneiru no ta kos di hasi wega kuné. Mes bunita ku nan ta mustra djaleu, mes peligroso nan por ta. Mi no tin masha detaye di e sitio presis na unda Enoc a pèrdè. E reportahenan periodístiko tabata papia di 'mondi pa nort di BOPEC', loke por ta Wasao òf Labra. Spesialmente e área di Labra i e mondi entre Wasao i Gotomeer, ku ta un seru, ta hopi será. M'a yega di kana den e área aki na vários okashon i konos'é hopi bon.

***

Mi tambe a yega di topa ku desafio den e área aki. Mondi hopi será. Na un di e okashonnan ei mi tabata huntu ku Erik Booi. Boso por puntr'é. Ta yora so e no a yora. Nos a haña nos den un mondi sin salida di pal'i lele. Pa kolmo e dia ei awa a kuminsá kai masha duru mes, kompañá pa bos i welek.

***

Mi no sa nada di ekonomia, di deporte i asina hopi kos mas. Pero mondinan di Boneiru sí mi konosé hopi bon. Aki sí mi por broma. Kasi no tin un pida Boneiru mas ku mi no konosé. Durante sigur 50 aña mi ta drentando mondinan di Boneiru Asta promé ku esei, komo mucha kaba, mi tabata eksplorá mondinan di Seru Angola, Seru Grandi, kunuku di Nene George, Gurubú i Montaña. Pa despues bai mas leu.

***

E pashon sinembargo pa mondi a bini den mi periodo di servisio militar na Aruba. Nos a eksplorá tur mondi (no tin hopi) di e isla ei. Ora ku m'a sali 'dienst' e pashon aki a sigui te awe. Tur djadumingu mainta, desde yanüari, mi ta purba pasa e konosementu di mondi pa miembronan di Grupo Chantiwawa.

***

Mi deseo tabata semper pa pasa e konosementu aki over pa mas hende. Mi a hasié tambe komo sergeant den VKB. Mi ta kere ku KPCN i KMar por siña tòg di mi den un kurso teóriko i práktiko di mondi. Te ainda mi t'ei. Mañan podisé!.

***

Fila di outo riba kaya Korona

Situashon a kuminsá normalisá

KRALENDIJK – Situashon a kuminsá normalisá na Boneiru. Skolnan a habri, vários negoshi tambe a reanudá nan aktividatnan. Di mes tambe mas outo riba karetera, anke e situashon ta leu ainda di loke e tabata promé ku masoménos meimei di mart ku a sera espasio aéreo pa Boneiru.

Na momentu ku dia 13 di mart a kuminsá anunsiá medida na Boneiru pa prevenshon di COVID-19 por a nota ku moveshonnan riba kaya a baha drástikamente. Diferente kayanan sentral riba isla, por ehèmpel Kaya Korona, tabata hopi bashí. Mientrastantu e situashon ta bayendo pokopoko na normalidat. Esaki tin di aber entre otro ku skol a kuminsá i negoshinan ku tabata será a kuminsá habri bèk.

Kaya Korona, sin duda e kaya ku mas tráfiko di vehíkulo di motor, ta bèk den su gloria di ántes. Por nota filanan largu di outo i di mes tambe atrobe aksidentenan di tráfiko.

Mester tene kuenta ku ainda tin hopi outo for di karetera, den e kaso aki outonan di hür ku normalmente turistanan ta hür. Tambe di mes skuter i e golfcar-nan ku spesialmente turistanan di barku ta hür.



UN BIDA RESTORÁ

Skritura: Marko 5:1-20

"I esnan ku a mira esaki a konta nan kon e kos a sosodé ku e hòmber poseí pa demoño, i tambe di e porkonan. I nan a kuminsá rog'É pa bai for di nan region." v.16-17 (BS)

Ora nos ta sirbiendo Dios den ministerio di yudansa pa hende den nesesidat, nos ta eksperensiá situashonnan di alegria, i nos por mira kon nos Señor ta restorá bidanan.

Ademas nos ta konfrontá momentunan di angustia profundo, ora ku esnan ku nos ta duna yudansa rechasá esaki, hustifikando nan mes ku nan disponibilidat pa soportá e konsekuensia di nan akto. Nos konosé e miserikòrdia ku Kristu tabatin ora El a topa ku e hòmber ku tabata poseí pa demoño i ku tabata biba meimei di tumbanan i ningun hende no por a mar'é. E presensia di Hesus a restorá su bida, e por a deskubrí bida sosial di nobo i mas importante ainda, el a haña libertat di e opreshon spiritual ku tabata hib'é na destrukshon.

Sin embargo, e libertat akí a kousa pèrdida di hopi porko ku tabata kome na barika di e seru, loke a proboká miedu den e hendenan di e siudat. Ora nan a yega kaminda Hesus tabata, e hòmber poseí pa demoño tabata sintá na Su pia, bistí i bon na tinu; pero na lugá di ta kontentu, nan tabatin miedu. E balor di e hòmber akí pa Kristu tabata muchu mas importante ku e problemanan ku su restorashon a kousa, pero pa e hendenan, tabata mihó ku Hesus a bai for di nan region. Nan a konsiderá ku salbashon di e hòmber a kompliká nan bida. Kiko nos lo a hasi?

Dirceu Amorim de Mendonça, España

Nada no tin mas balor pa Kristu ku un bida restorá

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Sky-line kambiando na Kaya Asmsterdam



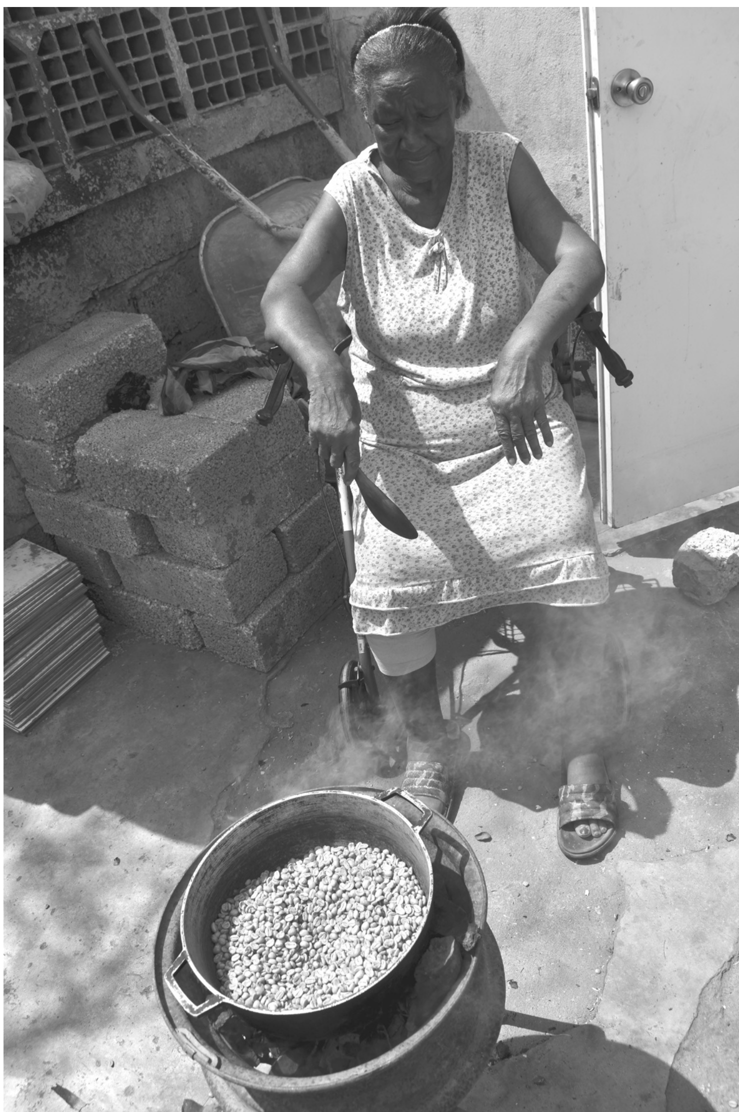
E loke nan ta yama 'sky-line' na e krusada di Kaya Amsterdam-Bulevar Nicolaas (Cola) Debrot ta kambiando. Sunset Beach Hotel di dos piso a disparsé pa krea espasio pa un edifisio mas ku dos piso: Chogogo Resort Bonaire, ku promé ku fin di aña lo ta kla, mirando avanse di e trabounan.

Hasa bonchi di kòfi

Pa Velli Gijsbertha

Hesú mi stima un bon kòpi kòfi. Ora mi traha kòfi (markanan konosí) mi ta gusta e aroma i kièr sa nan ta lo mihó di kòfi ku mi ta konsumiendo. Mi tabata sa si ku tin otro tipo i manera di kòfi. Por ehèmpel kòfi di Colombia, Brazil. Nan manera di prosesá i bebe kòfi ta distinto for di loke mi a kustumá. Pero mi a konformá mi ku loke tabatin for di den bòter. Pa mi esei tabata akseptabel....





Te ora Bòi a bisami ku awe mi mester bai hasi un grabashon di hasa bonchi di kòfi. Pa ser franko, nunka m'a tende di esaki, ni imaginá mi kiko e lo mester enserá. Pero mi ta semper habri pa siña pues mi a bai ku smak.

Mi no mester gaña. El a sorprendé mi pa e manera fásil kon e proseso ta bai i kon impreshonante ta di mira poko bonchi di kòfi bèrdè bira pretu.

Chinta

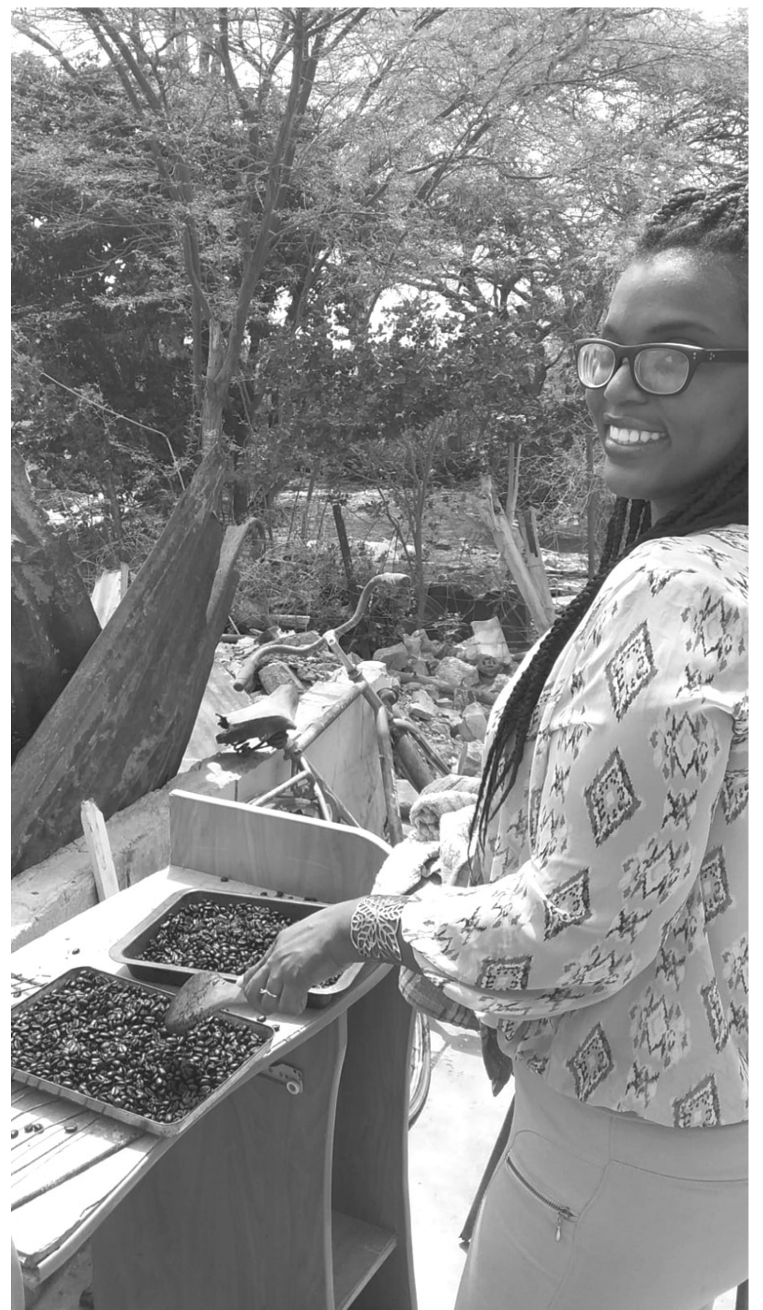
Mi a haña demostrashon serka sra. Jacinta Dorothea, ku tempu e tabata mucha a hasi e trabou aki hopi. Jacinta, kariñosamente yamá Chinta, a sende e karbon i laga esaki kuminsá kima...

Mientrastantu Chinta ta splika mi ku e karbon mester bira bon kayente promé ku pone e wea ku e bonchinan riba dje. Mester keda wak e bonchinan bon pa nan no kima den bòm di e wea. Esaki ke men ku mester keda drei e bonchinan. Si e bonchinan no hasa bon, nan no ta mula bon tampoko.

Mi a keda fasiná di mira kon e bonchinan ta kambia di kolo pokopoko. Tanten e ta drei e bonchinan Jacinta ta konta mi di ántes. Kon komo mucha kima bonchi







tabata su trabou i ku e tabata gusta hasi esaki tambe.

Di unda e bonchi tabata bini e no por bisa, pero sí e ta kòrda ku tabata bende bonchi di kòfi na liber. E bonchi no tabata bin kla hasá; ta bo mes mester a bai hasa bonchi. Un kos si, mester hasa e bonchi pafó, pasobra ta basta huma e ta saka.

Tanten mi tabata mira Jacinta bezig mi ta puntra mi mes ta kon henter e asuntu di kòfi aki tabata bai ántes. Kon tabata bebe kòfi, si tabata uza suku manera nos tin awóraki òf otro tipo. Pues.hopi kuriosidat pa sa e manera di ántes. Ma bai serka Bòi i a puntr'é un ke otro, komo mi sa ku e tin hopi saber di e tipo di kosnan aki. Bòi a referí mi na un di su bukinan den kua el a skirbi un kapítulo tokante hasamentu di kòfi i kon esaki a yega Boneiru.

Kustumber

Mi ta sita for di e buki di Bòi, ku ta un dje bukinan den e seri 'Boneiru di Antaño' ku el a skirbi hopi aña pasá.

"Un kustumber remarkabel di pueblo tabata ántes ku hendenan no tabata pone suku den kòfi, pero tabata morde riba un pida suku di klenku, miéntras ku nan tabata bebe kòfi. Nan tabata kome un pida suku, dal un bok' i kòfi, te ora ku e kòfi kaba. E suku aki tabata bini na blóki grandi. Nan tabata papia di 'suku klenk", komo ku e tabatin mes forma ku e klenkernan ku tabata usa pa traha förnu di pan, te asta pa traha kas."

"Tabata bende suku di klenk na farda. Esaki tabata e midí pa bende suku di klenk. Bo por a bai kumpra un farda di suku klenk. Banda di suku klenk sa tin tambe loke nan tabata yama suku brónseik. Esei tabata suku blanku ku tabata bin i na blòki chikitu. Otro tipo di suku konosí tabata esun yamá papilon. E suku aki tabata bin i for di Venezuela i e tabata bini na bara."

Salu den kòfi







Mi ta sigui sita e buki: "Otro punto interesante tabata e echo ku, komo ku tabata traha e kófi ku awa brak, pues awa un tiki salu, e kòfi tabatin smak di salu tambe den dje. Tin hende grandi ku a keda ku e kustumber pa, despues ku a bini un planta pa destilá awa dushi for di laman, pa stroi tòg un tiki salu den kòfi, meskos ku ta pone suku. Esaki pa bai bèk na e smak di kòfi di antaño."

"Ta na kuminsamentu di añanan sesenta ainda no tabata konosé kòfi instantáneo na Boneiru. E promé kòfi di e tipo aki ku a bini tabata probablemente Nescafé. Kòfi tabata bini na bonchi i ta e hendenan mes mester a hasa e bonchinan aki den wea di heru. Tabata kenta e wea riba kandela. Despues di un ratu tabata basha e bonchi den e wea kayente i tabata drai esaki ku palu di lele."

Mula kòfi

Chinta a siña mi ku mester a wak bon pa e bonchi no kima. Huntu ku e bonchinan di kòfi nan sa tira kané di palu tambe den e wea kayente pa hasa. Despues ku e bonchinan fria tabata mula nan huntu ku e kanel.

Tabatin aparatonan spesial pa mula kófi, pero esnan ku no tabatin un molina asina, por a mula e kòfi ku piedra ku manga (piedra ku sa usa pa mula maishi i kadushi, ku por sierto tambe m'a hasi serka nos kolega Chon) ku molinanan di heru (molina di trèktu).

Tin hende ku tabata mula kòfi tambe pa bende. Tabata un bon negoshi, komo ku semper bo ta haña hende ku no kier a tuma e molèster pa hasa i mula kòfi . Tantu kòfi komo te nan tabata traha den trepochi . Mester a kola tantu e kòfi komo te pa saka e kachikachi promé ku sirbi nan pa bebe.

Wel wel..danki Bòi. Mi a keda altamente impreshoná ku e pida historia aki. Pa bo mira ei kon kos a kambia. Ora mi mira bèk e loke ta bin den bòter awendia ta nada kompará ku e loke mi a eksperensiá aki. Un diferensia grandi na aroma i sabor.

Lástimamente barkunan di fruta no ta bini mas, pues ta difísil haña bonchi awendia. Mi n' por splika, pero tabata un eksperensia dushi i ma sintimi bon.

Bòi ta tentami den chiki: "Esaki sí bo n' tabata sa di dje, wak pa bo siña." Mare Bòi ke sa; bonchi mi mester haña i kla ta!!





CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

Mondi grandi

Mi ke tòg skirbi awe riba mas ku un ruta ku nos a kana den e área pa nort di Dospos. Nos a kuminsá na unda Echo Foundation tin su sentro di informashon i kultivashon di nos palu i matanan endémiko. Un di e miembronan di Grupo Chantiwawa, Julianka Clarenda, ta embolbí ku maneho di e sentro aki, ku su meta prinsipal ta pa kuida i protehá nos lora endémiko, Amazona barbandensis rotschildi.

E sentro di Echo Foundation tabata kunuku di Pedon St. Jago. Un figura markante di Rincon, un vishonario, e promé persona ku kier a traha un asina yamá 'eco-resort' na su kunuku di Dospos. Te asta un mapa e tabatin di kon su 'resort' mester a bira. Tambe el a proponé pa hasi Gotomeer (Saliña Grandi) aksesibel pa barku, pues un haf pa Boneiru.

Mi konosé nort di Dospos relativamente bon kaba. Kere òf laga, pero den pasado m'a kana hopi mi so den e region aki. Naturalmente ku chèns di pèrdè den mondi. Tin hende ta preokupá pa algu no a pasa mi. Mi no ta gusta bis'é, pero mi ta pens'é sí: Ku nan rason, pasobra mondi grandi tin su kosnan, tin su peliger.





E peligernan

Kiko ta e peligernan di mondi grandi? Nan ta diferente. Bo por pèrdè den mondi. Bo por blèndu. Esaki a yega di sosodé tres bia ku mi. Un biaha huntu ku Walter Coffie meimei di Bolivia, un biaha huntu ku Erik Booi den área di Tera Bara i otro biaha riba e ekstenshon di Seru Montaña, direkshon Rincon, durante un kaminata huntu ku algun amigu di Seru Largu den mondi pa Ser'i Sùit, Rincon.

Bieunan a siña mi ku na momentu ku bo blèndu, ku bo a desorientá, no sa na unda bo ta, no sa kon sali for di mondi grandi, no sa mas unda ta pariba, pabou, nort i sùit, bo mester kita bo kamisa/flanèl i bistié robes pa drechi.

Un otro peliger ta ku bo por trompeká i kai, dal bo kabes, kibra pia òf man. Mi tin dos aña asina kaba, pa e motibu aki, ta kana ku un sorto di garoti. Na ingles ta yam'é 'walking stick'. Nan tin un banchi pa ankr'é na bo man. Na BonBida ta bende nan. Tambe bo por bestèl na Amazon. Práktika a siña mi ku e ta yuda hopi. Un bon invershon.

Ladron i abeha

Tambe tin e peliger, si bo ta so, di sorprendé ladronnan di kabritu ku ta operá den mondi. Mayoria bes nan tin arma di kandela i, pa no tin testigu, nan por likidá bo. Dos biaha m'a topa ku ladron di kabritu den mondi. Nan a mira mi, pero no a hasi nada. Si esei a sosodé, awe mi no tabat'ei. Un dje okashonnan ei nos tabata den un grupo di kanadó.

Un peliger ku a bini aserka e último 20 pa 30 aña aki ta abeha. Tin hopi kas òf neishi di abeha den nos mondinan. Por ehèmpel rònt di e seru Koumati mes tin bastante di e insektonan aki por ataká. Ta loke kasi a sosodé tambe na Koumati durante nos bishita na e seru ei. Un 'zwerm' di abeha a bini direkshon di Rudsel Leito, Rossan Jansen ku mi. Na último momentu parse nan a kambia di idea i no a ataká nos. Mi a spanta.

Abeha a yega di ataká mi den mondi durante un kaminata den kunuku di Nene George huntu ku Walter Coffie. Nan a pika mi na kabes i lomba. E tempu ei mi tabatin kabei ainda. A resultá ku Gla-

cial ta aliviá piká di abeha hopi bon. Walter semper sa tin un bòter di Glacial den su tas.

Mi ta atvertí tur hende ku kana ku mi pa no usa kolonia òf perfume ora di drenta mondi grandi. E holó ta atraé abeha. Nan ta sinti holó di flor.

Tapadera

Pa keda riba nos dos kaminata nort di Dospos. Promé bes nos a konsentrá na i rondó di un seritu ku nan ta yama Tapadera. Ta mas tantu un baranka enorme, ku parti pariba un plenchi hopi bunita. Bon lugá pa tene un aktividat di 'Luna Yen' pa esnan duru riba pia.

Despues nos a sigui direkshon pabou, trankera di Slagbaai, ku intenshon despues pa konektá riba Ruta Dospos, inisiativa di Sòldachi Tours.

Mi meta sinembargo tabata pa yega bèk na un ruina ku m'a yega di bishitá hopi aña pasá. Riba mapa topográfiko e área ei, pariba di trankera di Slagbaai, ta identifiká komo Rigot. E mapanan ku mi ta konsultá ta esun di Werbata (kuminsamentu di siglo 20) i di Kadaster di añanan sesenta.

Nos a logra yega na e ruina. Mi tabata huntu ku Sheila na kabes di e grupo na momentu ku el a spòt e ruina promé. Nos a keda basta ratu einan pa saka portrèt i studia artefakto.

















Programanan di Bonaire.tv

Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 23 mei

12:00 Herensia:	Clemente 'Elio' Flores i Isaak Bernabela
13:00 Aki Boneiru:	Tibisy i Sharelly
14:00 Dokumental:	Mundu Nobo pa Tera Kora
16:00 MNB:	Hans Voerman
17:00 Aki Boneiru:	Cees Luckhardt charla
18:00 Herensia:	San Juan 'SKAL' 2016 i Petra Cecilia
19:00 Dokumental:	80 Aña Aviashon na Boneiru
20:00 Herensia:	Nerio Mercelina i Leticia Mercelina-Thielman
21:00 Dokumental:	WEB "40 aña"
22:00 Herensia:	Robert i Edith Strauss Indonesia
23:00 BAPA:	Gielmond 'Funchi' Eybrechts

Djadumingu 24 mei

12:30 Programa:	Apel di Oro
13:00 Aki Boneiru:	Classical Music Board
15:30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16:00 Herensia:	Clemente 'Elio' Flores i Isaak Bernabela parti 1
17:00 Aki Boneiru:	Tibisy i Sharelly
18:00 Dokumental:	Mundu Nobo pa Tera Kora
20:00 MNB:	Hans Voerman
21:00 Aki Boneiru:	Cees Luckhardt charla
22:00 Herensia:	San Juan 'SKAL' 2016 i Petra Cecilia
23:00 Dokumental:	80 Aña Aviashon na Boneiru

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Dushi tempu bieu



Komishon di 'New Blood', 1989. Riba e potret tin di robes pa drechi; Norbert 'Jòmbi' Silberie,Xiomara Alberto (q.e.p.d.),Charlton 'Chal' Thomas,Hubert 'Iby' Evertsz,Linguenda Evertsz i Fabricio Facho Martilia (q.e.p.d.)

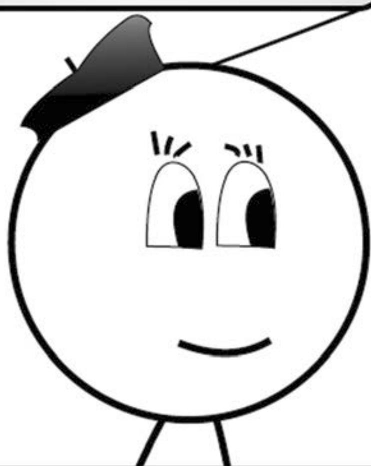
Hende di Boneiru

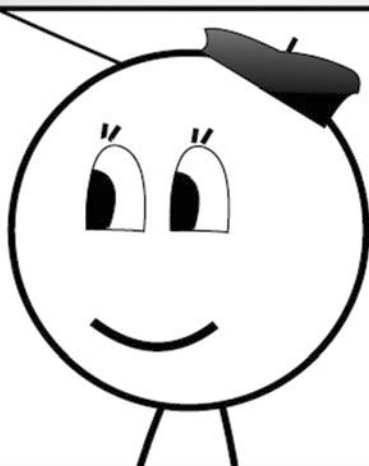


FINCHO (2)

Carlos Delfincio Jesurun a nase na nòmber dia 4 di november 1891 na Kòrsou, pero den añanan sesenta a biba i traha un temporada na Boneiru. Su profeshon tabata di shefkok i su nòmber di kariño tabata Fincho. Dia 10 di mei 1961 a pone e promé piedra pa konstrukshon di Hotel Bonaire na Playa Lechi. Esaki despues ku a yega na un akuerdo ku e grupo antiano ku a entamá e proyekto aki. Dia 1 di ougustus 1963 Hotel Bonaire a habri su portanan den forma no ofisial. Dia 31 di ougustus Gobernador Nicolaas (Cola) Debrot a habri e hotel ofisialmente "ku yabi di oro", manera korantnan dje tempu ei a reportá. Ku apertura di Hotel Bonaire un periodo nobo a habri pa turismo boneriano. Prensa a dediká hopi atenshon na e apertura. Entre otro tin korant ku a saka edishonnan spesial pa pone atenshon riba e echo importante aki. E hotel a habri ku 24 kamber dobel i tres suite. Na total e hotel por a akomoda den un solo bia 60 persona. E edifisio prinsipal tabata di tal forma konstruí ku e por a risibí entre 80 pa 100 persona, teniendo kuenta ku eventual ekspanshon di e hotel. Komo ku tabata trata di un hotel moderno, e doñonan a kontrata un shefkok profeshonal i esaki a resultá Fincho. El a pasa su konosementu pa diferente Boneriano ku a traha e tempu ei den kushina di Hotel Bonaire. Fincho tabata gana na 1963 un salario di fl.275,- pa kinsena. Fincho ta tata di e konosido Edzel (Papi) Jesurun.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN

Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail:
shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**

Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo
Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

Delta ku plan pa kuminsá bula bèk pa Boneiru

KRALENDIJK -- E kompania di aviashon merikano Delta tin plan pa kuminsá bula bèk pa islanan den Caribe inkluyendo Boneiru. Esaki segun informashon di "Caribbean Journal". Despues ku Delta tabatin apénas pa sobra algun buelo den e luna di mei pa Caribe, nan tin den plan pa kuminsá operá un total di 16 buelo, ounke ku no ta tur destinashon a habri nan frontera ainda.

Delta a duna di konosé den un deklarashon. "Miéntras ku nos skema di yüni a baha bastante kompará ku aña pasá, nos klientenan ta bai mira regreso di algun di nos rutanan prinsipal, tantu doméstiko komo internashonal ku a keda suspendé pa motibu di COVID-19. Fecha spesífiko ku lo bai kuminsá ta varia pa e diferente destinashon ku ainda tin regla i restrikshon pa COVID-19."

E buelonan pa Boneiru ta semanal riba djasabra i esakinan ta planiá pa kuminsá den e segundo parti di yüni, dependiendo di e desishonnan ku Boneiru ta bai tuma pa ku su frontera.



Kompetensia Plaka Rotativo Boi Antoin kanselá

KRALENDIJK -- Fundashon Lesa Ta Dushi (FLTD) a disidí di kanselá e di shete kompetensia Plaka Rotativo Boi Antoin i Kopa Junior. E motibu prinsipal ta e echo ku aktualmente no ta pèrmití pa organisá eventonan di mas ku 50 persona.

Tambe FLTD ta di opinion ku lo bira un preshon enorme pa maestronan prepará e muchanan pa e kompetensia, miéntras ku tin tiki tempu pa tareanan di skol promé ku fakansi grandi. Tabata un desishon hopi díffsil pa e Fundashon, pasobra ta nan evento di mas grandi pa konsientisá mucha i pueblo en general di Boneiru tokante e importansia di lesamentu.

Direktiva di FLTD ta spera ku otro aña sí e kompetensia por tuma lugá i ku tur 8 skol básiko lo por partisipá. Nan ta gradisí pa e komprenshon i ta deseá tur mucha hopi forsa i sabiduria den e último simannan di skol.



Rudy ta komentá

Kousa di sufrimentu humano ta te paden aya di nos mente. Meditashon por revelá e kousa akí i tambe kura pa esaki. Meditashon ta kultivá un mente kla, kalmo, dirigí riba un punto i paden di nos mes. Ta un di e mihó maneranan pa liberá nos mes di sufrimentu i elevá nos mes na un plano di funshonamentu mas haltu.

Esaki ta un teksto den e buki Vishoka Meditation skirbí pa Pandit Rajmani Tigunait.

> The experiences of the masters also reveal that the cause and the cure for human suffering are buried deep in our mind. A clear, calm, one-pointed, inwardly flowing mind has the capacity to discover both cause and cure. A confused, restless, scattered, and outwardly running mind has no capacity to discover either the cause of pain and sorrow or the cure. That is why every master in the past prescribed a system of meditation designed to cultivate a clear, calm, one-pointed, and inwardly flowing mind.

***

Rudy, di bèrdat bo a guli klabu?' Esaki un amiga a puntra mi. Sea ta zona inkreibel ku algu asina por a sosodé, òf tin biaha hendenan ta duda ku loke mi ta skirbi ta bèrdat. Ta bon pa mi menshoná ku mayoria bes, mi kuentanan ta basá riba bèrdat. Mi por a floria esaki un tiki, pone un kuadro rònt di dje, pero e esensia ta bèrdat.

Otro pregunta: 'Pero ki mishi klabu den bo boka?' Esaki a pone mi pensa un tiki. Mi sa ku tabatin un karpinté tabata traha na nos kas (Shon Bubu Domacassé) i tabatin klabu bentá na suela. Pensando awor aki, mi ta kòrda ku karpinténan tin biaha ta pone klabu den nan boka pa ora nan kaba klaba unu, nan tin un otro pa klaba mesora. Por ta mi tabata imitá e karpinté.

Sea loke sea, mi tabata un mucha ku hopi suèrtè ku ta pone ku ketu bai mi por ta huntu ku boso.

***

Hopi, hopi, masha hopi tempu pasá, mi tabata den e grupo di zeeverkenner ku bou di guia di frater Benno a yuda drecha e kasita aki. El a bira nos klup for di unda nos tabata eksplorá tantu laman komo e serunan di Barkadera.



Probablemente tin un masha bon motibu mes pa hasi esaki, pero ami no sa esei. Por ta un hende por splika mi dikon un konseho insular ku ta reuní na papiamentu, mester stipulá su puntonan di agènda na hulandes?

***

Mi ta riba kama ta sosegá, ku tur lus pagá. Mi ta tende un batimentu na bentana. Mi sa ta ken, i ta keda drumi di mi trankil asina.
Un ratu despues, porta di sala ta habri, i despues porta di mi kamber. Mes momentu, un gritu teribel ku ta pone mi kas tembla i hendenan di Playa Pabou sali for di kas pa wak kiko ta pasando.
Ami ta bula lanta. Ta kiko ta pasando?
E ta sende lus, i ta keda hopi laf: ta kontra un waya di telefòn su pia a dal i el a kere ku ta raton a kore subi su pia.

Entradanan di gobièrnu a keda stabil

KRALENDIJK – Entradanan di gobièrnu di Boneiru a keda stabil aña pasá, di akuerdo ku un reportahe di ehekushon ku a presentá i diskutí den Konseho Insular siman pasá. Dudley Wedervoort, hefe di Sekshon di Finansa, a duna un presentashon amplio tokante e fluktuashonnan finansiero di Entidat Públiko Boneiru (EPB) durante 2019.

Di un banda gastunan a subi, manera Extra a relatá den un otro artíkulo, pero esaki ta atribuí na kalkulashonnan mas bien tékniko relashoná ku finansiamentu ku Hulanda a duna atraves di loke nan ta yama 'bijzondere uitkeringen'. Pues a drenta 29 mion na finansiamentu èkstra di parti Hulanda, pero e plaka ei ta sali bèk komo gastu di EPB. Pasobra opviamente e plaka ei no ta di EPB.

Dudley Wedervoort loke a yuda oumentá entradanan di gobièrnu aña pasá tabata entre otro plakanan èkstra ku a drenta na momentu ku Sekshon di Finansa a hasi loke el a yama un 'inhaalslag' di plaka ku e dos kasinonan establesé na Boneiru mester a paga.

"A drenta ademas un montante di dos mion dòler ku ta kobransanan ku Servisio di Impuesto a yega di hasi den pasado, pero ku en realidat nan mester a traspasá e plaka aki pa OLB. E plaka aki tabatin añanan stashoná na Servisio di Impuesto. Despues ku inisialmente no tabatin klaridat kompletu riba e montante aki finalmente el a bini finalmente den kaha di nos gobièrnu. Mester tene kuenta ku ta pa solamente un biaha nos ta haña e plaka aki", segun Dudley Wedervoort den reunion di komishon fiho di Konseho Insular.

Otro entrada ku a subi ta di impuesto pa vehíkulo di motor. "Esaki ta debí ku di mes tin mas outo riba kareteranan di Boneiru. Tambe por ripará oumento di impuesto di estadia, pues loke ta kobra turista. Aki a logra oumentá e entradanan ku 3.1 mion dòler."

Den su agresividat pa kobra mas plaka na impuesto Sekshon di Finansa a laga Servisio di Impuesto saka anslagnan taksativo pa kompanianan ku ta hür outo, basá riba e pensamentu ku loke nan tabata paga no tabata real. Pero e kompanianan en kestion a bai korte i gana, loke a pone ku e entradanan di impuesto for di e sektor ei tabata 1.7 mion dòler aña pasá, kompará ku e aña anterior.

Wedervoort mas aleu a indiká ku entadanan di 'grondbelasting' a keda stabil aña pasá.

AKSIDENTE DI TRÁFIKO

KRALENDIJK -- Riba djárason 20 di mei, sentral di polis a risibí notifikashon ku un aksidente a tuma lugá riba Kaya Internashonal. Shofùr di e outo a pèrdè kontrol riba su stür i e outo a bòltu. E tabatin un kap na su lep i raspu na su man i pianan. Ambulans a transporte pa hospital pa kontrol médiko.

Kontrolnan den kuadro di kumplimentu ku e Lei di Tráfiko nobo ta sigui. Den e dianan tras di lomba a duna vários prosèsferbal pa entre otro kore sin faha di seguridat i kore sin hèlmu bisti. KPCN ta enfatisá ku kumplimentu ku e reglanan di tráfiko ta kontribuí na un tráfiko seif pa nos tur.a

PARTISIPASHON DI MORTO

Ku hopi doló na nos kurason, pero konforme pa loke e la nifiká pa nos, esposa, rumannan, tio,tantanan i demas famia Crestian, Rosaria, Sances i Melaan, ta partisipá fayesimentu repentino di



Luguen Gregory Alexander Crestian

mihó konosi komo Oe
òf DJ Scorpion

Dia i ora di entiero ta keda anunsiá despues.

KRÓNIKA di KORONA

Manera ta konosí, tabata djabièrnè 13 di mart ku Boneiru a kuminsá sinti realmente e efektonan di coronavírùs. A anunsiá e dia ei ku e dia siguiente, djasabra 14 di mart, espasio aéreo di Boneiru lo ta será, pero ainda tabatin algun buelo for di Kòrsou, Aruba i paisnan manera Merka i Hulanda. Boneiru a kuminsá bira ketu. Pokopoko turistanan a kuminsá regresá nan pais. Tabata un sensashon straño ku mi no por splika. Nos isla a kuminsá bira bashí. Ménos outo riba kaya, entre otro debí ku turista no tabata drentando mas i no tabata hür outo.

Djasabra siguiente kon ku bai bini mi mester a bai presentá e programa Beku. Mi so a bai. Tio Roly ku mi so den studio di 'Voz di Bonaire'. Naturalmente e tópiko tabata coronavírùs, pero poné den un perspektiva históriko.

M'a koba den baul di FuHiKuBo i a saka informashon di un pandemia similar ku a asotá mundu na 1918 pa 1920, esta grip spañó òf malesa di kabouter. Asina tabata yam'é na Boneiru. Kabouter sí a eksigí bida di hopi hende riba nos islanan. Oyentenan di Beku a gusta e programa. Despues m'a skirbi tambe un seri den Extra tokante kabouter, kombiná ku kólera, tabata meimei di siglo 19.

Coronavírùs a trese kambio tambe despues den presentashon di Beku. Loke nan ta yama 'normal nobo' a kuminsá 'from day one', manera ta bisa, pa Beku. No por a trese hopi hende huntu mas den studio. Instrukshon di Feliciano Piloto, propietario dje emisora.

M'a disidí ku nos lo no trese mas ku tres hende huntu pa Beku. Pues nos kuater presentadónan di Beku, Ubaldo Anthony, Chon Theodora, Jeanette Heitkönig i mi mes mester a separá. Den e 'normal nobo' no por skucha nos huntu mas.



Daniela na e bòrchi ku su nòmbernan di kariño i beinam.

Korant

Coronavírùs a pone ku mi mester a atendé ku hopi kos. E pandemia aki a krea desafionan grandi. Esun di mas grandi tabata kon sigui ku Extra, konsiderando ku e dos kompanianan di aviashon ku normalmente ta operá entre Kòrsou i Boneiru, EZ-Air i Dividivi Airlines, a realisá nan último buelonan e wikènt ei.

Kon sigui ku Extra. Nos ta riba Internèt pa alrededor di 20 aña kaba, pero eksperensia a siña mi ku ta e korant di papel ('hard copy') e hendenan ta fèrwagt, spesialmente hende grandi. Mi no ta mira nos grandinan aboná Extra riba Internèt. Asina mes nos a logra haña basta abonado di Extra riba Internèt den e dianan ei. Nos a sigui sali tur dia. Niun momentu Extra a keda sin sali.

Na kuminsamentu di siman siguiente, 16 di mart, nos a yama tur empleado ku ta riba 'payroll' di Bonaire Communication Services (Extra-Boneiru) den un reunion pa splika nan kon e situashon ta. Despues di mi splikashon, nos akountent Oscar Martijn a tuma over pa atendé aspekto salarial, esta ku kasi tur hende mester keda kas, pa asina bini na remarke pa e areglo di 80%.

Tabata tòg momentunan difísil, un tiki emoshonal asta, pasobra bo no sa nunka ku den e 'normal nobo' lo tin espasio pa tur hende bini bèk. Esei ta e realidat fastioso.

***

Na momentu ku m'a sali for di studio e djasabra ei m'a kore kant'i kosta, Kaya Playa Lechi i Kaya Kachi Craane. Dilanti kas di Daniela Gustowski-Bernabela m'a topa ku Raphael Rodriguez, Ismael Soliano i Ronny Domacassé sintá riba banki. M'a disidí di stashoná outo i bai serka nan. Komo ku ainda e regla di un meter i mei no a penetrá den nos, nos a sinta huntu pegá ku otro riba e banki. I nos a duna otro man manera semper nos bonerianonan a kustumbrá di hasi.

Nos a papia tokante 'koetjes en kalfjes' (nos ta munisipio spesial di Hulanda). Bon mirá, nos a papia tokante 'vissen en visjes'. Ronny a papia tokante piskamentu, markanan di pisiká, piskadónan di Playa Pabou. Raphael tabata graba ku su telefòn sofistiká. Ismael tambe a papia di nabegashon, di e barku Antilia i su kapitan Gittens, ku tabata yam'é Kalachi. Algun aña pasá m'a entrevistá Gittens na St. Eustatius.

Despues di un ratu Daniela a sali fo'i su kas pa puntra ku si e por ofresé nos largu. M'a bai pa kòfi, djis despues kòfi a yega ku su kuki band'i dje. Hospitalidat di e boneriano den 'optima forma'. Daniela ta un pan di Dios. Daniela a invitá mi den su kas pa mira un bòrchi riba kua un parti grandi di su beinam i nòmbernan di kariño ta skirbi. Mas ku 10. M'a traha un artíkulo despues den Extra digital. Nunka no a imprimí e artíkulo aki riba papel. Mi ta pensando pa ora ku finansieramente ta posibel imprimí tur e edishonnan aki ku, pa mi, a bai pèrdí den dos òf tres edishon spesial di 56 página, ku ta e kantidat máksimo di página ku segun mi Extra por imprimí. Mi ta evaluando ku si ta nesesario i tin sentido.

***

Pokopoko e konsiensia a kuminsá drenta mi e siman despues ku Boneiru a kambia i ku probablemente nunka mas Boneiru lo ta manera e tabata te djabièrnè 13 di mart. Coranavírùs den sierto sentido a uni nos bonerianonan, pero di otro banda a separá nos. Un situashon hopi kontradiktorio. No por duna otro man mas i mester mantené distansia di un meter i mei, segun regla di Hulanda. Na Kòrsou e ta dos meter. Dunami dos na Kòrsou, dunami un meter i mei serka nos. Na lugá di duna man, mester duna otro èlebog òf pia.... Imaginá bo kon kos a kambia den un par di dia!

Pero di otro banda coronavírùs tòg a uni nos tambe. Hende a kuminsá uni ku otro den solidaridat, yuda otro. Mas despues lo mi elaborá riba e fenómeno aki tambe.

***


Daniela a trit nos djasabra mainta despues ku Boneiru a sera.



Maneranan nobo pa kumindá otro.

Selibon a limpia pabou di Kuskus

KRALENDIJK -- Selibon a tuma e krítikanan ku a bini di algun siudadano na serio. Ta trata di sushi ku tabatin pabou di Kuskus (landfill) di Lagun. Sushi prosedente di Kuskus. E siman aki Selibon a enkargá un di su empleadonan pa limpia e área.

Ta imposibel ku miéntras Selibon ta promové un Boneiru limpi pabou di su tereno mes tin hopi sushi riba kaya. Ta trata di loke nan ta yama na hulandes 'zwerfvuil', ku bientu ta supla saka for di Kuskus, spesialmente papel, karton i plèstik.

Un siudadano algun tempu pasá a aserká Extra pa denunsiá e situashon aki. Krítikanan ku Selibon a aseptá i a tuma akshon. E siman aki e limpiesa a tuma lugá. E kompania lo sòru tambe pa den futuro e área aki keda limpi.

